

Dansk udgave

Retsforskrifter

Indhold

I Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk

- Kommissionens forordning (EF) nr. 1796/96 af 17. september 1996 om ændring af forordning (EF) nr. 1143/96 om åbning af en licitation over restitutionen eller afgiften ved udførsel af blød hvede til alle tredjelande undtagen Ceuta, Melilla og en række AVS-lande 1
- * Kommissionens forordning (EF) nr. 1797/96 af 17. september 1996 om fastsættelse af gennemsnitsudbytte i oliven og i olie for de sidste fire produktionsår 1991/92 til 1994/95 3
- * Kommissionens forordning (EF) nr. 1798/96 af 17. september 1996 om ændring af bilag III til Rådets forordning (EØF) nr. 2377/90 om en fælles fremgangsmåde for fastsættelse af maksimalgrænseværdier for restkoncentrationer af veterinærlægemidler i animalske levnedsmidler 23
- * Kommissionens forordning (EF) nr. 1799/96 af 17. september 1996 om udstedelse af eksportlicenser uden forudfastsættelse af restitutionen i frugt- og grøntsagssektoren 27
- Kommissionens forordning (EF) nr. 1800/96 af 17. september 1996 om fastsættelse af eksportrestitutionerne inden for fjerkrækædssektoren 28
- Kommissionens forordning (EF) nr. 1801/96 af 17. september 1996 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager 30
- Kommissionens forordning (EF) nr. 1802/96 af 17. september 1996 om ændring af importtold for korn 32
- * Europa-Parlamentet og Rådets direktiv 96/56/EF af 3. september 1996 om ændring af direktiv 67/548/EØF om tilnærmelse af lovgivning om klassificering, emballering og etikettering af farlige stoffer 35

- * Europa-Parlamentet og Rådets direktiv 96/57/EF af 3. september 1996 om energieffektivitetskrav til elektriske køleskabe, dybfrysere og kombinations-skabe til husholdningsbrug 36
 - * Europa-Parlamentet og Rådets direktiv 96/58/EF af 3. september 1996 om ændring af direktiv 89/686/EØF om indbyrdes tilnærmelse af medlemssta-ternes lovgivninger om personlige værnemidler 44
-

II *Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk*

Rådet

96/549/Euratom, EKSF, EF:

- * **Afgørelse nr. 1/96 truffet af Associeringsrådet associeringen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Rumænien på den anden side den 22. juli 1996 om eksport af jernaffald fra Rumænien til Fællesskabet 45**

Kommissionen

96/550/EF:

- * **Kommissionens beslutning af 5. september 1996 om godkendelse af metoder til klassificering af svinekroppe i Finland 47**

96/551/EF:

- * **Kommissionens beslutning af 5. september 1996 om anden ændring af beslutning 92/469/EØF om godkendelse af metoder til klassificering af svinekroppe i Danmark 49**

I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1796/96

af 17. september 1996

om ændring af forordning (EF) nr. 1143/96 om åbning af en licitation over restitutionen eller afgiften ved udførsel af blød hvede til alle tredjelande undtagen Ceuta, Melilla og en række AVS-lande

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 923/96⁽²⁾,

Artikel 1

I forordning (EF) nr. 1143/96 foretages følgende ændringer:

1) Titlen affattes således:

»om åbning af en licitation over restitutionen ved udførsel af blød hvede til alle tredjelande undtagen Ceuta, Melilla og en række AVS-lande«.

2) Artikel 1, stk. 1, affattes således:

»1. Der afholdes en licitation over den i artikel 4 i forordning (EF) nr. 1501/95 nævnte eksportrestitution.«

3) Artikel 5 affattes således:

»Artikel 5

1. Kommissionen træffer efter fremgangsmåden i artikel 23 i forordning (EØF) nr. 1766/92 afgørelse om:

- at fastsætte en maksimumseksportrestitution under hensyntagen navnlig til de i artikel 1 i forordning (EF) nr. 1501/95 fastsatte kriterier, eller
- at licitationen skal være uden virkning.

2. Når der er fastsat en maksimumseksportrestitution, antages det eller de licitationsbud, der er lig med eller lavere end maksimumseksportrestitutionen.«

4) Bilag I erstattes af bilaget til denne forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

ud fra følgende betragtninger:

Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1143/96⁽³⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 1384/96⁽⁴⁾, blev der åbnet en licitation over restitutionen eller afgiften ved udførsel af blød hvede til alle tredjelande undtagen Ceuta, Melilla og en række AVS-lande;

de markedsforhold, der havde ført til indførelsen af en eksportafgift for blød hvede består ikke længere; der må derfor foretages en ændring af forordning (EF) nr. 1143/96;

⁽¹⁾ EFT nr. L 181 af 1. 7. 1992, s. 21.

⁽²⁾ EFT nr. L 126 af 24. 5. 1996, s. 37.

⁽³⁾ EFT nr. L 147 af 30. 6. 1995, s. 7.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 18 af 24. 1. 1996, s. 10.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 151 af 26. 6. 1996, s. 14.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 179 af 18. 7. 1996, s. 21.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. september 1996.

På Kommissionens vegne
Franz FISCHLER
Medlem af Kommissionen

—
BILAG

•BILAG I

Ugentlig licitation over restitutionen ved udførsel af blød hvede til alle tredjelande undtagen Ceuta, Melilla og en række AVS-lande

(Forordning (EF) nr. 1143/96)

Sidste frist for indgivelse af bud (dato/klokkeslæt)

1	2	3
Nummerering af de bydende	Mængde i tons	Eksportrestitutionsbeløbet i ECU/ton
1		
2		
3		
osv.		

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1797/96

af 17. september 1996

om fastsættelse af gennemsnitsudbytte i oliven og i olie for de sidste fire produktionsår 1991/92 til 1994/95

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning nr. 136/66/EØF af 22. september 1966 om oprettelse af en fælles markedsordning for fedtstoffer⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1581/96⁽²⁾, særlig artikel 5,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2261/84 af 17. juli 1984 om almindelige regler for støtte til olivenolieproduktion og til producentorganisationer⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 636/95⁽⁴⁾, særlig artikel 19, og

ud fra følgende betragtninger:

Med henblik på ydelse af produktionsstøtte til olivendyrkere, der fremstiller mindre end 500 kg olivenolie, skal Kommissionen ifølge artikel 17a i forordning (EØF) nr. 2261/84 i det igangværende produktionsår fastlægge gennemsnitsudbytte i oliven og i olie for de sidste fire produktionsår;

det vil være hensigtsmæssigt at fastsætte udbytte pr. homogen produktionszone som fastsat i Kommissionens

forordning (EØF) nr. 1934/93⁽⁵⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 38/94⁽⁶⁾ og tilpasset ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1840/94⁽⁷⁾ og (EF) nr. 2658/95⁽⁸⁾, undtagen for de kommuner, hvis udbytte afviger fra udbytte i den produktionszone, de tilhører;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Fedtstoffer —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For de sidste fire produktionsår 1991/92 til 1994/95 fastsættes gennemsnitsudbytte i oliven og i olie som anført i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på syvendedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. september 1996.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66.

⁽²⁾ EFT nr. L 206 af 16. 8. 1996, s. 11.

⁽³⁾ EFT nr. L 208 af 3. 8. 1984, s. 3.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 67 af 25. 3. 1995, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 178 af 21. 7. 1993, s. 1.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 7 af 11. 1. 1994, s. 5.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 193 af 28. 7. 1994, s. 1.

⁽⁸⁾ EFT nr. L 273 af 16. 11. 1995, s. 24.

ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE — ANEXO —
LIITE — BILAGA

Rendimiento medio en aceitunas y en aceite de oliva durante las campañas de 1991/92 a 1994/95

Gennemsnitsudbytter i oliven og olie i produktionsårene 1991/92 til 1994/95

Durchschnittsertrag an Oliven und Öl in den Wirtschaftsjahren 1991/92 bis 1994/95

Μέση απόδοση σε ελιές και σε ελαιόλαδο κατά τη διάρκεια των περιόδων εμπορίας 1991/92 έως 1994/95

Average yields of olives and olive oil in the 1991/92 to 1994/95 marketing years

Rendements moyens en olives et en huile au cours des campagnes 1991/1992 à 1994/1995

Rese medie d'olive e di olio d'oliva nel corso delle campagne 1991/92-1994/95

Gemiddeld rendement aan olijven en olijfolie tijdens de verkoopseizoenen van 1991/1992 tot en met 1994/1995

Rendimento médio em azeitonas e em óleo durante as campanhas de 1991/1992 a 1994/1995

Oliivien ja öljyn keskimääräiset tuotokset markkinointivuosina 1991/92–1994/95

Genomsnittliga skördar av oliver och olja för regleringsåren 1991/92–1994/95

(1)	(2)	(3)	(4)
Ayuntamientos / Provincia	Zona	kg aceitunas/árbol	kg aceite/100 kg aceitunas
Kommune / Provins	Zone	kg oliven/træ	kg olie/100 kg oliven
Gemeinde / Provinz	Zone	kg Oliven/Baum	kg Öl/100 kg Oliven
Κοινότητα / Επαρχία	Ζώνη	kg ελαιοκάρπου/δένδρο	kg ελαιολάδου/100 kg ελαιοκάρπου
Commune / Province	Zone	Olives kg/tree	Oil kg/100 kg olives
Communes / Province	Zone	kg olives/arbre	kg huile/100 kg olives
Comune / Provincia	Zona	kg olive/albero	kg olio/100 kg olive
Gemeenten / Provincie	Zone	kg olijven/boom	kg olie/100 kg olijven
Municípios / Província	Zona	kg azeitonas/árvore	kg azeite/100 kg azeitonas
Kunta / Maakunta	Alue	kg oliiveja/puu	kg öljyä/100 kg oliiveja
Kommun / provins	Zon	kg oliver/träd	kg olja/100 kg oliver

ESPAÑA — SPANIEN — SPANIEN — ΙΣΠΑΝΙΑ — SPAIN — ESPAGNE — SPAGNA —
SPANJE — ESPANHA — ESPANJA — SPANIEN

(1)	(2)	(3)	(4)	(1)	(2)	(3)	(4)			
ÁLAVA	1	11,5	23,0	ALICANTE	1	17,3	22,7			
					2	8,5	22,8			
					3	10,0	22,1			
4	18,1	20,6								
5	13,2	18,0								
ALBACETE	1	7,1	20,7	ALMERÍA	1	14,9	22,1			
	2	6,8	20,0							
	3	7,7	21,3							
	4	6,4	20,5							
	5	5,3	21,0							
	6	7,8	21,3							
	7	9,3	21,0							
				ÁVILA	1	13,0	19,0			
								2	13,0	17,5
								3	14,8	17,5
								4	10,5	19,5

(1)	(2)	(3)	(4)	(1)	(2)	(3)	(4)
BADAJOS				CÓRDOBA			
	1	8,3	20,9		1	8,4	19,0
	2	10,1	21,3		2	21,4	18,9
	3	13,6	20,5		3	21,7	19,7
	4	6,6	20,8		4	25,4	20,6
	5	10,0	21,4	CUENCA			
	6	7,0	19,5		1	4,8	18,9
BALEARES					2	4,4	19,1
	1	3,9	27,3		3	4,1	19,8
	2	6,0	27,3		4	6,6	19,2
	3	6,4	29,3		5	6,8	19,8
	4	6,4	29,3		6	6,2	18,9
BARCELONA				GERONA			
	1	22,3	20,0		1	20,5	18,8
	2	17,3	18,5	GRANADA			
	3	17,0	17,5		1	18,2	22,5
	4	18,3	20,3	GUADALAJARA			
	5	21,0	21,3		1	3,5	18,8
CÁCERES					2	3,8	18,8
	1	4,4	11,3		3	4,1	18,8
	2	7,9	14,8		4	4,0	18,8
	3	7,7	21,3	HUELVA			
	4	8,3	16,8		1	7,0	21,0
	5	10,5	19,5		2	22,1	20,8
	6	7,1	16,3	HUESCA			
CÁDIZ					1	6,5	21,0
	1	12,4	18,1		2	8,1	21,9
CASTELLÓN					3	9,3	19,8
	1	13,5	21,6		4	4,3	21,8
	2	13,5	21,5		5	15,8	17,1
	3	11,2	22,5	AGUERO		23,0	16,0
CIUDAD REAL				ALBERUELA DE TUBO		11,0	19,4
	1	6,9	23,1	ALTORRÍCÓN		14,5	18,4
PUEBLA DE DON RODRIGO				BALDELLOU		23,0	16,0
	1	7,3	22,0	BALLOBAR		23,0	16,0
	2	8,6	22,4	CASTEJÓN DEL PUENTE		23,0	16,0
	3	12,4	21,9	ESTADA		23,0	16,0
	4	4,8	20,0	LANAJA		23,0	16,0
	5	9,4	22,4	VALFARTA		23,0	16,0
	6	14,4	21,3				

(1)	(2)	(3)	(4)	(1)	(2)	(3)	(4)
JAÉN				TARRAGONA			
	1	24,9	20,1		1	12,5	20,8
	2	14,7	20,5		2	10,8	19,3
	3	24,5	21,6		3	14,3	22,3
	4	24,5	20,6		4	19,0	19,0
	5	26,1	20,6		5	24,0	18,8
LA RIOJA					6	18,0	20,3
	1	9,7	22,1		7	35,3	18,8
LÉRIDA				TERUEL			
	1	7,1	19,7		1	8,8	22,5
	2	7,3	19,5		2	7,9	22,0
	3	6,5	18,6		3	6,0	21,0
	4	5,4	18,0		4	24,5	20,1
	5	6,3	19,1	JATIEL		18,0	20,0
	6	5,3	16,8	PORTELLADA		19,0	20,0
	7	6,2	18,0	TORRE DEL COMPTE		18,0	20,0
MADRID				TOLEDO			
	1	5,7	20,5		1	7,0	19,5
MÁLAGA					2	10,3	21,5
	1	16,5	21,8		3	12,0	22,6
	2	23,0	19,6		4	9,1	22,9
MURCIA					5	13,8	22,6
	1	10,2	23,3		6	14,8	24,0
	2	14,8	21,7		7	10,9	22,8
	3	7,9	20,0	VALENCIA			
	4	12,2	20,4		1	12,6	21,1
	5	7,3	19,6		2	14,1	21,3
NAVARRA					3	14,3	20,5
	1	9,6	19,8		4	14,0	21,6
BUÑUEL					5	12,3	21,3
		6,6	19,3	ZAMORA			
	2	8,1	21,8		1	6,8	10,3
SALAMANCA				ZARAGOZA			
	1	7,3	14,3		1	6,8	20,8
	2	5,4	17,3		2	6,5	21,5
SEVILLA					3	6,3	21,3
	1	15,5	19,9		4	10,8	19,8
	2	4,6	21,5		5	9,8	20,5
	3	16,2	18,9	ALPARTIR		5,0	20,0
				COSUENDA		7,8	21,0
					6	11,8	20,3

FRANCIA — FRANKRIG — FRANKREICH — ΓΑΛΛΙΑ — FRANCE — FRANCE —
FRANCIA — FRANKRIJK — FRANÇA — RANSKA — FRANKRIKE

(1)	(2)	(3)	(4)	(1)	(2)	(3)	(4)
ALPES-DE-HAUTE-PROVENCE	6	7,7	19,8	GARD	3	7,4	18,3
	8	8,0	20,8		5	6,1	17,3
ALPES-MARITIMES	8	8,0	20,8	HAUTE-CORSE	9	4,4	22,0
ARDÈCHE	3	7,4	18,3	HÉRAULT	2	3,3	16,8
AUDE	1	2,4	16,3	LOZÈRE	3	7,4	18,3
	2	3,3	16,8	PYRÉNÉES-ORIENTALES	1	2,4	16,3
BOUCHES-DU-RHÔNE	5	6,1	17,3	VAR	7	6,5	16,5
	7	6,5	16,5		8	8,0	20,8
CORSE DU SUD	9	4,4	22,0	VAUCLUSE	4	6,3	24,3
DRÔME	4	6,3	24,3		5	6,1	17,3

GRECIA — GRÆKENLAND — GRIECHENLAND — ΕΛΛΑΔΑ — GREECE — GRÈCE —
GRECIA — GRIEKENLAND — GRÉCIA — KREIKKA — GREKLAND

(1)	(2)	(3)	(4)	(1)	(2)	(3)	(4)
ΑΙΤΩΛΟΑΚΑΡΝΑΝΙΑΣ	1	15,0	16,8	ΑΡΑΧΝΑΙΟΝ		16,9	19,8
	2	9,3	17,5	ΑΡΚΑΔΙΚΟ		16,9	19,8
	3	17,8	19,3	ΑΧΛΑΔΟΚΑΜΠΟΣ		18,4	19,5
	4	16,3	17,5	ΒΡΟΥΣΤΙ		16,9	19,8
	5	14,0	16,5	ΕΛΛΗΝΙΚΟ		16,9	19,8
	6	12,5	17,5	ΚΑΡΥΑ		16,9	19,8
	7	7,0	12,5	ΚΟΥΤΣΟΠΟΔΙΟΝ		16,9	19,8
	8	21,8	19,5	ΛΥΡΚΕΙΑ		16,9	19,8
ΜΟΝΑΣΤΗΡΑΚΙΟΝ		16,3	17,5	ΜΑΛΑΝΤΡΕΝΙΟΝ		16,9	19,8
ΑΡΓΟΛΙΔΟΣ	1	20,2	18,8	ΝΕΑ ΕΠΙΔΑΥΡΟΣ		16,9	19,8
ΑΣΚΛΗΠΕΙΟ		21,2	19,5	ΠΑΛΑΙΑ ΕΠΙΔΑΥΡΟΣ		16,9	19,8
ΔΗΜΑΙΝΑ		22,7	19,3	ΣΤΕΡΝΑ		16,9	19,8
	2	15,9	19,0	ΣΧΙΝΟΧΩΡΙΟΝ		16,9	19,8
ΑΓΙΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ		16,9	19,8	ΤΡΑΧΕΙΑ		16,9	19,8
ΑΔΑΜΙΟΝ		16,9	19,8	ΦΡΕΓΚΑΙΝΑ	3	14,1	18,3
				ΑΝΔΡΙΤΣΑ		15,1	19,0
				ΓΥΜΝΟΝ		15,1	19,0
				ΚΑΠΑΡΕΛΛΙΟΝ		15,1	19,0

(1)	(2)	(3)	(4)	(1)	(2)	(3)	(4)
ΑΡΚΑΔΙΑΣ					16	8,5	19,8
	1	15,8	18,3	ΑΚΟΒΟΣ		9,5	20,0
	2	15,0	22,3	ΑΝΩ ΓΙΑΝΝΑΙΟΙ		9,5	20,0
ΑΝΩ ΔΟΛΙΑΝΑ		15,5	23,0	ΚΑΜΑΡΑ		9,5	20,0
	3	10,3	22,0	ΜΑΚΡΥΣΙΟΝ		9,5	20,0
	4	15,0	19,3	ΠΑΝΑΓΙΑ		9,5	20,0
	5	9,0	21,3	ΠΟΤΑΜΙΑ		9,5	20,0
ΠΛΑΤΑΝΟΣ		9,5	21,3	ΣΟΥΛΙΟΝ		9,5	20,0
ΠΡΑΣΤΟΣ		9,5	21,3	ΤΟΥΡΚΟΛΕΚΑΣ		9,5	20,0
ΣΙΤΑΙΝΑ		8,0	20,8	ΦΑΛΛΙΣΙΑ		9,5	20,0
	6	9,8	21,8	ΧΙΡΑΔΕΣ		9,5	20,0
	7	13,3	20,3	ΧΡΑΝΟΙ		9,5	20,0
ΠΗΓΑΔΙΟΝ		14,8	20,3		17	6,0	19,5
	8	13,5	20,0	ΑΤΣΙΧΟΛΟΣ		7,0	19,8
ΜΑΡΙΟΝ		12,5	20,3	ΒΑΣΤΑΣ		7,0	19,8
ΠΕΡΑ ΜΕΛΑΝΑ		12,5	20,3	ΙΣΑΡΗΣ		7,0	19,8
	9	7,8	20,8	ΚΩΤΙΛΙΟΝ		7,0	19,8
ΑΓΙΟΣ ΙΩΑΝΝΗΣ		9,5	20,3	ΛΕΟΝΤΑΡΙΟΝ		7,0	19,8
ΑΕΤΟΡΡΑΧΗ		10,5	20,0		18	4,3	19,8
ΒΥΖΙΚΙΟΝ		8,5	20,0	ΓΕΦΥΡΑ		3,0	20,5
ΔΗΜΗΤΡΑ		8,5	20,0		19	3,0	21,5
ΛΙΟΔΩΡΑ		8,5	20,0	ΚΩΜΗ		3,5	21,5
ΛΟΥΤΡΑ ΗΡΑΙΑΣ		8,5	20,0	ΠΑΡΘΕΝΙΟΝ		3,5	21,5
ΠΥΡΡΗΣ		8,5	20,0	ΠΙΚΕΡΝΗΣ		3,5	21,5
ΣΠΑΘΑΡΗΣ		8,5	20,0		20	1,0	21,8
ΣΤΑΥΡΟΔΡΟΜΙΟΝ		9,0	20,8	ΑΡΤΕΜΙΣΙΟΝ		1,5	21,8
ΤΡΟΠΑΙΑ		9,0	20,8	ΚΕΡΠΙΝΗ		1,5	21,8
ΧΡΥΣΟΧΩΡΙΟΝ		8,5	20,0	ΣΕΡΒΟΣ		3,3	21,3
ΧΩΡΑ		8,5	20,0				
	10	4,5	20,8	ΑΡΤΑΣ			
ΒΙΔΙΑΚΙΟΝ		6,3	20,3		1	6,8	15,0
ΒΟΥΤΣΗΣ		5,8	20,8		2	6,5	14,5
ΚΟΝΤΟΒΑΖΑΙΝΑ		5,3	20,0	ΡΟΔΑΥΓΗ		5,5	14,8
ΠΕΡΔΙΚΟΝΕΡΙΟΝ		5,8	20,8		3	8,5	13,0
ΠΟΥΡΝΑΡΙΑ		5,8	20,8				
	11	2,3	21,0	ΑΤΤΙΚΗΣ			
ΒΕΛΗΜΑΧΙΟΝ		3,5	20,3		1	10,3	17,8
ΚΑΡΔΑΡΙΤΣΙΟΝ		4,5	20,5		2	9,3	16,5
	12	7,3	20,8		3	8,8	15,3
ΡΙΖΟΣΠΗΛΙΑ		6,8	21,3		4	8,5	15,5
	13	2,5	21,3	ΑΘΗΝΑΙ		14,0	16,0
ΛΥΣΣΑΡΕΑ		4,3	21,3	ΚΑΙΣΑΡΙΑΝΗ		14,0	16,0
ΠΑΛΟΥΜΠΑ		4,8	20,8				
ΣΑΡΑΚΙΝΙΟΝ ΗΡΑΙΑΣ		4,3	21,3	ΑΧΑΪΑΣ			
	14	4,0	21,5		1	18,8	20,0
ΔΗΜΗΤΣΑΝΑ		4,5	21,5		2	19,8	17,3
ΚΑΝΔΗΛΑ		4,5	21,5	ΣΑΝΤΟΜΕΡΙΟΝ		17,3	17,0
	15	5,3	22,0	ΧΑΡΑΥΓΗ		17,3	17,0
ΑΓΙΑ ΒΑΡΒΑΡΑ		8,0	21,3		3	11,3	17,3
ΚΟΛΛΙΝΑΙ		8,0	21,3				
ΜΑΥΡΟΓΙΑΝΝΗΣ		7,0	21,5				

(1)	(2)	(3)	(4)	(1)	(2)	(3)	(4)
ΒΟΙΩΤΙΑΣ					2	3,2	23,8
	1	8,8	18,3	ΑΛΜΥΡΟΠΟΤΑΜΟΣ		3,9	23,8
ΑΓΙΑ ΤΡΙΑΣ		8,3	18,3	ΓΑΒΑΛΑΣ		3,9	23,8
ΑΓΙΟΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ		8,3	18,3	ΖΑΡΑΚΕΣ		3,9	23,8
ΑΡΑΧΟΒΑ		9,3	18,3	ΘΑΡΟΥΝΙΑ		3,9	23,8
ΔΑΥΛΕΙΑ		8,3	18,3	ΜΕΣΟΧΩΡΙΑ		5,0	23,8
ΚΟΡΩΝΕΙΑ		8,3	18,3	ΠΑΡΘΕΝΙΟΝ		3,4	23,8
ΚΥΡΙΑΚΙΟΝ		9,3	18,3		3	4,0	24,3
	2	7,0	18,8		4	3,5	25,0
ΑΓΙΑ ΑΝΝΑ		6,5	18,8	ΣΚΥΡΟΣ		3,7	25,0
ΑΝΤΙΚΥΡΑ		7,5	18,8		5	10,6	23,5
ΔΙΣΤΟΜΟΝ		7,5	18,8	ΑΓΙΑ ΣΟΦΙΑ		10,3	23,5
	3	5,8	18,8	ΑΓΙΟΣ ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ		10,3	23,5
ΔΙΟΝΥΣΟΣ		6,3	18,8	ΑΤΤΑΛΗ		10,3	23,5
	4	9,5	18,8	ΓΛΥΦΑΔΑ		10,3	23,5
ΑΣΩΠΙΑ		8,8	18,8	ΔΡΟΣΙΑ		11,9	23,5
ΕΛΕΩΝ		8,8	18,8	ΚΑΜΑΡΙΤΣΑ		10,3	23,5
	5	8,8	18,0	ΚΑΣΤΕΛΛΑ		10,3	23,5
ΑΓΙΟΣ ΘΩΜΑΣ		8,3	18,3	ΚΟΝΤΟΔΕΣΠΟΤΙΟΝ		10,3	23,5
ΑΚΡΑΙΦΝΙΟΝ		8,3	18,3	ΚΥΠΑΡΙΣΣΙΟΝ		10,3	23,5
ΑΡΜΑ		9,5	18,0	ΛΟΥΚΙΣΙΑ		11,9	23,5
ΔΟΜΒΡΑΙΝΑ-ΚΟΡΥΝΗ		8,3	18,3	ΜΑΚΡΥΚΑΠΑ		10,3	23,5
ΜΕΛΙΣΣΟΧΩΡΙΟΝ		9,5	18,0	ΝΕΡΟΤΡΙΒΙΑ		10,3	23,5
ΝΕΟΧΩΡΙΟΝ		8,3	18,3	ΠΑΛΙΟΥΡΑΣ		10,3	23,5
ΞΗΡΟΝΟΜΗ		8,3	18,3	ΠΟΛΙΤΙΚΑ		10,3	23,5
ΤΑΝΑΓΡΑ		8,3	18,3	ΣΤΑΥΡΟΣ		10,3	23,5
ΥΠΑΤΟΝ		8,3	18,3	ΤΡΙΑΔΑ		10,3	23,5
	6	7,5	18,5	ΨΑΧΝΑ		10,3	23,5
ΘΕΣΠΙΑΙ		8,8	18,3		6	15,0	19,5
ΚΛΕΙΔΙΟΝ		8,0	18,3	ΚΕΧΡΙΑΙ		10,6	19,5
ΛΕΟΝΤΑΡΙΟΝ		8,0	18,3	ΛΙΜΝΗ		9,6	19,5
ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΙΟΝ		8,0	18,3	ΣΚΕΠΑΣΤΗ		10,6	19,5
ΔΡΑΜΑΣ	1	10,3	16,5		7	9,2	24,0
ΔΩΔΕΚΑΝΗΣΩΝ				ΑΥΛΩΝΑΡΙΟΝ		7,7	24,0
	1	15,3	16,0	ΟΚΤΩΝΙΑ-ΟΧΘΟΝΙΑ		6,9	24,0
	2	17,3	13,8	ΟΡΙΟΝ		6,9	24,0
	3	16,0	16,3	ΠΥΡΓΙΟΝ		7,7	24,0
				ΩΡΟΛΟΓΙΟΝ		7,7	24,0
ΕΒΡΟΥ	1	9,8	19,5		8	4,3	24,8
	2	5,0	16,8	ΜΟΝΟΔΡΥΟΝ		5,1	24,8
					9	6,6	19,8
ΕΥΒΟΙΑΣ				ΒΛΑΧΙΑ		7,4	19,8
	1	6,9	23,0	ΚΕΡΑΜΕΙΑ		7,4	19,8
ΚΑΛΛΙΑΝΟΣ		7,5	23,0	ΠΑΠΠΑΔΕΣ		8,4	19,8

(1)	(2)	(3)	(4)	(1)	(2)	(3)	(4)
	10	6,0	19,8	ΘΕΣΠΡΩΤΙΑΣ			
ΑΧΛΑΔΙΟΝ		7,0	19,8		1	16,0	20,3
ΚΗΡΙΝΘΟΣ		7,0	19,8		2	16,3	22,0
ΚΟΤΣΙΚΙΑ		7,0	19,8		3	9,8	17,0
ΜΑΝΤΟΥΔΙΟΝ		5,3	19,8	ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ			
ΣΠΑΘΑΡΙΟΝ		7,0	19,8		1	7,8	17,0
ΦΑΡΑΚΛΑ		5,3	19,8			10,8	17,5
	11	4,0	18,0	ΑΓΓΕΛΟΧΩΡΙΟΝ		10,8	17,5
	12	6,7	17,8	ΑΣΠΡΟΒΑΛΤΑ		10,8	17,5
ΑΓΙΟΣ		5,4	17,8	ΕΠΑΝΟΜΗ		10,8	17,5
ΑΓΡΙΟΒΟΤΑΝΟΝ		7,5	17,8	ΝΕΑ ΚΕΡΑΣΙΑ-ΕΜΒΟΛΟΝ		10,8	17,5
ΑΡΤΕΜΙΣΙΟΝ		7,5	17,8	ΝΕΑ ΜΗΧΑΝΙΩΝΑ		10,8	17,5
ΑΣΜΗΝΙΟΝ		7,5	17,8	ΠΕΡΑΙΑ		10,8	17,5
ΒΑΣΙΛΙΚΑ		7,5	17,8	ΣΟΥΡΩΤΗ		10,8	17,5
ΓΕΡΑΚΙΟΥ		7,5	17,8		2	7,0	16,5
ΓΟΥΒΑΙ		7,5	17,8	ΙΩΑΝΝΙΝΩΝ			
ΕΛΛΗΝΙΚΑ		7,5	17,8		3	6,3	15,8
	13	9,9	17,7		1	4,8	17,0
ΓΙΑΛΤΡΑ		8,2	17,7	ΚΑΒΑΛΑΣ			
ΛΙΧΑΔΑ		8,2	17,7		1	9,8	18,8
ΝΕΟΣ ΠΥΡΓΟΣ		10,9	17,7		2	5,8	19,3
ΤΑΞΙΑΡΧΗΣ (ΙΣΤΙΑΙΑΣ)		10,9	17,7		3	8,0	20,5
ΕΥΡΥΤΑΝΙΑΣ					4	9,0	19,8
	1	5,5	15,0		5	9,8	18,3
ΖΑΚΥΝΘΟΥ					6	9,5	18,0
	1	23,8	21,3	ΚΑΡΔΙΤΣΑΣ			
	2	29,3	18,3		1	5,7	13,7
	3	30,3	15,8	ΚΕΡΚΥΡΑΣ			
ΗΛΕΙΑΣ					1	21,3	22,5
	1	19,0	15,8	ΓΑΙΟΣ		17,0	22,5
	2	12,5	18,3	ΛΑΚΚΑ		17,0	22,5
	3	17,8	14,8	ΛΟΓΓΟΣ		17,0	22,5
ΗΜΑΘΙΑΣ				ΜΑΓΑΖΙΑ		17,0	22,5
	1	12,0	15,0	ΚΕΦΑΛΛΗΝΙΑΣ			
	2	8,3	16,5		1	24,8	16,0
ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ				ΚΑΡΑΒΟΜΥΛΟΣ		25,0	16,5
	1	16,8	22,0	ΠΟΥΛΑΤΑ		25,0	16,5
ΧΟΥΔΕΤΣΙΟΝ		16,3	21,5	ΣΑΜΗ		25,0	16,5
	2	14,8	20,3	ΧΑΛΙΩΤΑΤΑ		25,0	16,5
	3	19,3	19,5		2	21,5	18,3
ΑΛΑΓΝΙΟΝ		18,5	20,0	ΑΓΙΑ ΘΕΚΛΗ		20,8	17,8
ΑΣΤΡΙΤΣΙΟΝ		18,5	20,0	ΔΑΜΟΥΛΙΑΝΑΤΑ		20,8	17,8
	4	19,0	19,8	ΖΟΛΑ		20,8	17,8
	5	16,3	23,5	ΚΑΜΙΝΑΡΑΤΑ		20,8	17,8
	6	17,0	20,8	ΚΑΡΔΑΚΑΤΑ		20,8	17,8
	7	12,5	27,5	ΚΟΝΤΟΓΕΝΑΔΑ		20,8	17,8
	8	14,0	28,3	ΜΟΝΟΠΟΛΑΤΑ		20,8	17,8
	9	11,5	27,5	ΝΥΦΙΟΝ		20,8	17,8
				ΡΙΦΙΟΝ		20,8	17,8
				ΣΚΙΝΕΑΣ		20,8	17,8

(1)	(2)	(3)	(4)	(1)	(2)	(3)	(4)
ΚΙΛΚΙΣ					2	13,5	21,5
	1	9,5	18,0	ΑΓΙΟΣ ΑΝΤΩΝΙΟΣ		11,5	22,0
	2	9,0	17,8	ΑΓΙΟΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ		11,5	22,0
ΚΟΡΙΝΘΙΑΣ				ΑΓΙΟΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ		11,5	22,0
	1	14,8	18,5	ΑΓΙΟΣ ΣΤΕΦΑΝΟΣ		11,5	22,0
	2	18,0	18,3	ΑΡΜΕΝΟΙ		11,5	22,0
	3	16,5	19,5	ΑΧΛΑΔΙΑ		16,8	21,0
	4	17,5	20,3	ΒΡΥΣΑΙ		11,5	22,0
	5	16,5	20,5	ΓΔΟΧΙΑ		11,5	22,0
	6	14,8	20,3	ΖΕΝΙΑ		11,5	22,0
	7	14,8	19,3	ΖΙΡΟΣ		11,5	22,0
	8	15,0	18,8	ΚΑΒΟΥΣΙΟΝ		16,8	21,0
ΚΥΚΛΑΔΩΝ				ΚΑΡΥΔΙΟΝ		16,8	21,0
	1	10,5	19,5	ΚΡΟΥΣΤΑΣ		11,5	22,0
ΑΝΩ ΜΕΡΑ		8,8	20,3	ΜΑΚΡΥΛΙΑ		11,5	22,0
ΜΥΚΟΝΟΣ		8,8	20,3	ΜΕΣΑ ΑΠΙΔΙΟΝ		16,8	21,0
	2	6,8	18,3	ΜΕΤΑΞΟΧΩΡΙΟΝ		16,8	21,0
ΑΝΩ ΜΕΡΙΑ		9,8	17,5	ΜΙΛΑΤΟΣ		16,8	21,0
	3	7,3	19,0	ΜΟΥΡΝΙΑΙ		11,5	22,0
	4	6,3	10,0	ΜΥΘΟΙ		11,5	22,0
	5	13,3	21,0	ΜΥΡΤΟΣ		11,5	22,0
	6	6,3	18,8	ΝΙΚΗΘΙΑΝΟΣ		11,5	22,0
	7	12,0	22,8	ΠΑΠΠΑΓΙΑΝΝΑΔΕΣ		16,8	21,0
ΘΗΡΑ		13,0	21,3	ΠΙΣΚΟΚΕΦΑΛΟΝ		16,8	21,0
ΣΧΟΙΝΟΥΣΣΑ		8,0	21,7	ΠΡΑΙΣΟΣ		16,8	21,0
	8	10,5	18,3	ΡΙΖΑ		11,5	22,0
ΗΡΑΚΛΕΙΑ		9,5	19,8	ΣΗΤΕΙΑ		11,5	22,0
ΛΑΚΩΝΙΑΣ				ΣΚΟΠΗ		16,8	21,0
	1	5,3	17,3	ΣΤΑΥΡΩΜΕΝΟΣ		16,8	21,0
	2	10,8	20,8	ΣΧΙΣΜΑ		11,5	22,0
	3	11,3	22,5	ΤΟΥΡΛΩΤΗ		11,5	22,0
	4	8,3	20,5	ΧΑΜΕΖΙΟΝ		11,5	22,0
	5	12,5	20,8	ΧΑΝΔΡΑΣ		11,5	22,0
	6	8,5	20,0	ΧΟΥΜΕΡΙΑΚΟΣ		11,5	22,0
	7	10,5	19,5	ΧΡΙΣΤΟΣ		16,8	21,0
ΑΓΙΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ (ΜΟΝΕΜΒΑΣΙΑΣ)		12,3	20,3	ΛΕΣΒΟΥ			
	8	15,0	19,3		1	7,5	25,5
	9	14,3	22,8		2	5,5	24,8
ΛΑΡΙΣΗΣ					3	3,5	25,3
	1	11,5	14,5		4	8,8	25,3
	2	6,5	14,8		5	6,0	22,3
	3	4,3	14,8		6	6,5	21,8
	4	5,3	14,5		7	7,3	25,5
ΛΑΣΙΘΙΟΥ				ΛΕΥΚΑΔΑΣ			
	1	22,3	22,3		1	11,3	21,8
ΠΡΙΝΑ		17,0	23,3	ΑΓΙΟΣ ΠΕΤΡΟΣ		10,0	22,0
				ΒΟΥΡΝΙΚΑΣ		10,0	22,0
				ΣΥΒΡΟΣ		10,0	22,0
				ΧΑΡΑΔΙΑΤΙΚΑ		10,0	22,0

(1)	(2)	(3)	(4)	(1)	(2)	(3)	(4)
	2	7,8	22,3		9	15,8	18,0
ΑΓΙΟΣ ΗΛΙΑΣ		9,0	22,3		10	27,8	17,8
ΑΓΙΟΣ ΝΙΚΗΤΑΣ		9,0	22,0		11	17,5	17,8
ΔΡΥΜΩΝ		9,0	22,0		12	14,8	17,8
ΕΞΑΝΘΕΙΑ		9,0	22,0	ΞΑΝΘΗΣ			
ΚΑΡΥΑ		9,0	22,0		1	8,5	19,0
ΝΙΚΙΑΝΑ		9,0	22,0	ΠΕΙΡΑΙΑΣ			
ΝΙΚΟΛΗΣ		9,0	22,0		1	10,3	18,8
ΠΗΓΑΔΗΣΑΝΟΙ		9,0	22,0		2	6,0	18,5
ΧΟΡΤΑΤΑ		9,0	22,0		3	10,5	17,5
	3	7,0	22,8		4	9,8	17,3
ΔΡΑΓΑΝΟΝ		8,3	22,5		5	9,3	19,0
ΕΓΚΛΟΥΒΗ		8,3	22,5		6	12,3	19,8
ΕΠΙΣΚΟΠΗ		8,3	22,5		7	6,8	12,0
ΚΑΛΑΜΟΣ		8,3	22,5	ΠΕΛΛΗΣ			
ΚΑΣΤΟΣ		8,3	22,5		1	18,3	16,0
ΚΟΜΗΛΙΟΝ		8,3	22,5		2	20,8	15,8
	4	5,3	23,3				
ΜΑΓΝΗΣΙΑΣ				ΑΡΧΟΝΤΙΚΟ			
	1	6,0	19,3	ΔΑΜΙΑΝΟ			
	2	6,8	17,8	ΛΕΠΤΟΚΑΡΥΑ			
	3	7,5	15,0	ΜΕΣΙΑΝΟ			
ΠΑΛΙΟΥΡΙΟΝ		7,3	16,3	ΠΕΝΤΑΠΛΑΤΑΝΟΣ			
	4	5,0	17,0	ΠΕΡΙΑΣ			
	5	4,0	18,0		1	11,5	16,8
ΜΕΣΣΗΝΙΑΣ				ΠΑΛΑΙΟΝ ΕΛΕΥΘΕΡΟΧΩΡΙΟΝ			
	1	11,0	19,8		2	9,0	16,3
	2	7,8	21,5		3	6,3	14,0
	3	7,3	22,5	ΠΡΕΒΕΖΗΣ			
	4	20,8	17,0		1	9,8	16,3
ΑΛΩΝΙΑ		18,5	17,3		2	15,8	17,0
ΑΝΕΜΟΜΥΛΟΣ		18,5	17,3		3	17,3	19,0
ΑΡΙΟΧΩΡΙΟΝ		18,5	17,3		4	10,5	14,3
ΑΡΦΑΡΑ		18,5	17,3		5	9,3	14,3
ΑΣΠΡΟΠΟΥΛΙΑ		18,5	17,3		6	5,8	13,5
ΠΗΔΗΜΑ		18,5	17,3		7	5,8	14,8
ΠΛΑΤΥ		18,5	17,3	ΡΕΘΥΜΝΟΥ			
	5	16,8	17,8		1	17,5	25,5
ΜΑΓΓΑΝΙΑΚΟΝ		20,3	17,5	ΚΥΡΙΑΝΝΑ		23,5	25,5
	6	16,8	16,8	ΜΑΡΟΥΛΑΣ		19,5	25,5
	7	18,3	17,5	ΠΑΓΚΑΛΟΧΩΡΙΟΝ		18,5	25,5
	8	18,5	17,8	ΠΡΑΣΙΑΙ		19,5	25,5
ΒΛΑΧΟΠΟΥΛΟΝ		18,0	17,8	ΧΡΟΜΟΝΑΣΤΗΡΙΟΝ		16,5	25,5
ΓΛΥΦΑΔΑ		18,0	17,8		2	14,0	25,3
ΚΑΛΟΧΩΡΙΟΝ		18,0	17,8	ΡΟΥΣΣΟΣΠΙΤΙΟΝ		16,0	25,3
ΚΟΥΚΚΟΥΝΑΡΑ		18,0	17,8		3	11,8	25,8
ΚΡΕΜΜΥΔΙΑ		18,0	17,8	ΑΜΝΑΤΟΣ		14,8	25,5
ΜΕΣΟΠΟΤΑΜΟΣ		18,0	17,8	ΧΑΜΑΛΕΥΡΙΟΝ		12,8	25,5
ΜΕΤΑΜΟΡΦΩΣΙΣ		18,0	17,8				
ΠΕΤΡΙΤΣΙΟΝ		18,0	17,8				
ΣΟΥΛΗΝΑΡΙΟΝ		18,0	17,8				
ΧΑΤΖΗΣ		18,0	17,8				

(1)	(2)	(3)	(4)	(1)	(2)	(3)	(4)
	4	8,5	24,0		18	6,0	22,5
ΓΟΥΛΕΔΙΑΝΑ		11,3	24,5	ΑΓΙΟΣ ΙΩΑΝΝΗΣ (ΜΥΛΟΠΟΤΑΜΟΥ)		7,0	22,8
ΚΑΡΕ		10,3	24,8	ΑΓΙΟΣ ΜΑΜΑΣ		7,8	23,3
ΟΡΟΣ		10,3	24,8	ΕΛΕΥΘΕΡΝΑ		7,8	23,3
ΣΕΛΛΙΟΝ		11,3	24,5	ΠΡΙΝΕΣ (ΜΥΛΟΠΟΤΑΜΟΥ)		9,8	23,0
	5	13,8	24,8		19	8,0	22,3
ΑΝΩ ΒΑΛΣΑΜΟΝΕΡΟΝ		11,0	24,3	ΑΓΓΕΛΙΑΝΑ		10,8	23,3
ΑΤΣΙΠΟΠΟΥΛΟΝ		12,0	24,5	ΑΧΛΑΔΕΣ		9,0	22,5
ΓΩΝΙΑ		12,8	25,0	ΜΕΛΙΔΟΝΙΟΝ		9,0	22,5
ΚΑΤΩ ΒΑΛΣΑΜΟΝΕΡΟΝ		12,8	25,0	ΠΑΝΟΡΜΟΣ		9,0	22,5
ΜΟΥΝΤΡΟΣ		14,8	24,8	ΡΟΥΜΕΛΗ		10,0	22,8
ΜΥΡΙΟΚΕΦΑΛΑ		14,8	24,8	ΣΙΣΑΙ		10,8	23,3
ΠΡΙΝΕΣ (ΡΕΘΥΜΝΟΥ)		12,8	25,0		20	12,0	24,5
ΣΑΙΤΟΥΡΑΙ		14,8	24,8	ΑΓΙΑ		8,3	23,8
	6	19,0	23,3	ΓΑΡΑΖΟΝ		8,3	23,8
	7	13,3	24,0	ΔΑΜΑΒΟΛΟΣ		10,3	24,3
ΜΑΡΙΟΥ		15,3	23,8	ΕΠΙΣΚΟΠΗ (ΜΥΛΟΠΟΤΑΜΟΥ)		10,3	24,3
ΜΥΡΘΙΟΣ		18,3	23,8	ΜΑΡΓΑΡΙΤΑΙ		13,0	24,5
	8	12,5	25,3	ΜΕΛΙΣΣΟΥΡΓΑΚΙΟΝ		13,0	24,5
ΑΓΚΟΥΣΕΛΙΑΝΑ		13,3	25,8	ΠΕΡΑΜΑ		10,3	24,3
	9	13,3	24,8	ΣΚΟΥΛΟΥΦΙΑ		11,0	24,8
ΑΡΔΑΚΤΟΣ		12,3	25,0	ΧΟΥΜΕΡΙΟΝ		11,0	24,8
ΔΡΙΜΙΣΚΟΣ		15,3	24,8	ΡΟΔΟΠΗΣ			
ΚΕΝΤΡΟΧΩΡΙΟΝ		15,3	24,8		1	5,0	19,5
ΚΙΣΣΟΣ		16,3	24,8	ΣΑΜΟΥ			
ΛΑΜΠΙΝΗ		12,3	25,0		1	9,0	23,5
	10	9,0	26,8		2	9,3	23,5
ΑΚΟΥΜΙΑ		8,3	26,3		3	7,5	23,5
ΚΡΥΑ ΒΡΥΣΗ		10,0	26,5		4	8,8	23,5
ΟΡΝΕ		10,0	26,5		5	7,5	23,5
ΣΑΚΤΟΥΡΙΑ		7,3	26,0		6	6,8	23,5
	11	18,3	27,8		7	6,0	23,5
	12	6,5	26,3		8	5,3	23,5
ΑΓΙΑ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ		9,3	27,3		9	5,3	23,5
ΑΠΟΔΟΥΛΟΥ		8,5	26,8		10	5,8	23,5
ΝΙΘΑΥΡΙΣ		7,5	26,5		11	7,0	23,5
	13	9,5	24,8	ΣΕΡΡΩΝ			
ΒΙΖΑΡΙΟΝ		11,3	25,0		1	9,0	17,5
ΚΑΛΟΓΕΡΟΣ		10,3	25,3	ΤΡΙΚΑΛΩΝ			
	14	10,0	25,0		1	12,0	16,0
ΚΟΥΡΟΥΤΑΙ		11,0	24,8			0,0	0,0
ΠΛΑΤΑΝΙΑ		12,0	24,8	ΦΘΙΩΤΙΔΟΣ			
	15	15,3	24,8		1	12,3	16,0
ΒΙΣΤΑΓΗ		17,3	24,8		2	9,8	17,5
ΜΟΝΑΣΤΗΡΑΚΙΟΝ		16,3	24,8		3	10,8	16,8
ΦΟΥΡΦΟΥΡΑΣ		16,3	24,8		4	11,3	18,8
	16	6,5	24,8		5	9,0	17,0
	17	6,5	21,0	ΚΟΥΜΑΡΙΤΣΙΟΝ		9,8	17,3

(1)	(2)	(3)	(4)
ΦΩΚΙΑΔΟΣ			
	1	17,8	15,0
	2	13,0	18,0
ΕΛΑΙΑ		10,5	18,5
ΚΑΛΛΙΘΕΑ		10,5	18,5
	3	15,8	17,8
	4	11,0	17,8
ΑΓΙΟΙ ΠΑΝΤΕΣ		14,0	18,3
ΓΑΛΑΞΙΔΙΟΝ		11,8	17,8
	5	10,8	18,5
ΙΤΕΑ		13,0	19,0
ΚΙΡΡΑ		13,0	19,0
ΧΡΥΣΟΝ		13,0	19,0
	6	4,5	17,5
ΒΙΝΙΑΝΗ		3,0	17,5
ΒΟΥΝΙΧΩΡΑ		7,8	17,5
	7	2,8	16,8
ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ			
	1	10,5	19,5
	2	9,0	19,5
	3	8,8	19,8
	4	7,0	19,8
	5	8,5	20,5
	6	7,0	20,3
	7	3,5	20,0
	8	5,8	20,5

(1)	(2)	(3)	(4)
ΧΑΝΙΩΝ			
	1	17,8	18,8
	2	14,8	19,5
	3	15,3	22,0
	4	20,5	20,8
	5	15,5	21,0
	6	15,5	22,5
	7	18,3	23,0
	8	15,0	25,8
	9	7,8	23,8
	10	19,3	21,0
	11	19,3	20,3
	12	21,8	22,8
	13	17,5	21,3
	14	15,0	25,0
	15	21,0	20,5
	16	20,3	22,0
	17	11,8	25,8
ΧΙΟΥ			
	1	5,8	23,5
ΒΕΡΒΕΡΑΤΙΟΝ		4,5	22,0
ΖΥΦΙΑΣ		4,5	22,0
	2	3,8	24,5
	3	4,3	22,0
ΑΓΙΟΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΣΥΚΟΥΣΗΣ		5,5	23,5
ΒΕΣΣΑ		5,5	23,5
ΕΛΑΤΑ		5,5	23,5
ΛΙΘΙΟΝ		5,5	23,5

ITALIA — ITALIEN — ITALIEN — ΙΤΑΛΙΑ — ITALY — ITALIE — ITALIA — ITALIÈ —
 ΙΤΑΛΙΑ — ITALIA — ITALIEN

(1)	(2)	(3)	(4)
AGRIGENTO			
	1	16,0	20,0
	2	22,8	19,8
ANCONA			
	1	12,3	17,3
	2	16,3	17,3
	3	15,3	16,8
AREZZO			
	1	7,0	17,3
	2	4,3	15,0

(1)	(2)	(3)	(4)
ASCOLI PICENO			
	1	16,3	18,5
	2	13,0	18,8
AVELLINO			
	1	13,3	16,3
MONTEFALCIONE		14,3	16,8
MONTORO INFERIORE		14,3	16,8
MONTORO SUPERIORE		14,3	16,8
ROCCABASCERANA		14,3	16,8
SANT'ANGELO A SCALA		14,3	16,8
	2	18,3	18,8

(1)	(2)	(3)	(4)	(1)	(2)	(3)	(4)
	3	17,0	18,0	BRINDISI			
CERVINARA		16,5	18,0		1	50,3	21,3
ROTONDI		16,5	18,0	CISTERNINO		44,5	21,0
SAN MARTINO VALLE CAUDINA		16,5	18,0		2	44,5	18,5
	4	13,5	17,5	CAROVIGNO		50,3	18,8
AQUILONIA		14,5	18,0	SAN VITO DEI NORMANNI		50,3	18,8
CAIRANO		14,5	18,0		3	44,5	16,0
CALITRI		14,5	18,0	LATIANO		51,3	16,5
GUARDIA LOMBARDI		14,5	18,0	MESAGNE		45,5	16,3
MONTEVERDE		14,5	18,0	TORCHIAROLO		51,3	16,5
SANT'ANGELO DEI LOMBARDI		14,5	18,0		4	52,0	17,8
	5	17,5	19,5	ORIA		55,3	17,8
	6	20,8	19,5	TORRE SANTA SUSANNA		55,3	17,8
CASALBORE		19,0	19,0				
FRIGENTO		19,0	19,0	CAGLIARI			
GRECI		19,0	19,0		1	21,3	17,5
MONTAGUTO		19,0	19,0		2	19,3	17,3
SAVIGNANO IRPINO		19,0	19,0		3	16,8	17,3
TORELLA DEI LOMBARDI		19,0	19,0	CASTIADAS		12,3	17,3
TREVICO		19,0	19,0	ELMAS		12,3	17,3
ZUNGOLI		19,0	19,0	MONSERRATO		12,3	17,3
BARI				QUARTUCCIU		15,5	17,3
	1	43,3	21,0	VILLAPERRUCCIO		15,5	17,3
	2	34,8	20,3		4	14,5	17,3
	3	26,0	19,8	CALTANISSETTA			
	4	22,0	19,3		1	25,3	19,8
	5	19,0	19,8		2	17,5	19,8
	6	16,3	18,8		3	16,3	19,8
	7	13,3	18,3		4	17,8	19,8
BENEVENTO					5	14,8	19,8
	1	22,0	18,0	CAMPOBASSO			
CALVI		19,8	18,3		1	21,0	18,0
CAMPOLI DEL MONTE TABURNO		19,8	18,3		2	21,5	18,8
CASTELPOTO		19,8	18,3		3	15,3	19,0
PADULI		19,8	18,3	CASERTA			
SAN NAZZARO		19,8	18,3		1	19,3	18,5
SAN NICOLA MANFREDI		19,8	18,3	CAIAZZO		16,8	18,8
SANT'ARCANGELO TRIMONTE		19,8	18,3	CASAGIOVE		16,8	18,8
	2	14,3	20,0	CASAPULLA		16,8	18,8
MOLINARA		14,5	19,8	CASERTA		16,8	18,8
	3	13,8	19,5	CASTEL DI SASSO		16,8	18,8
BERGAMO				CASTEL MORRONE		16,8	18,8
	1	8,5	15,8	CERVINO		16,8	18,8
BRESCIA				FRANCOLISE		16,8	18,8
	1	17,0	18,0	GALLUCCIO		16,8	18,8
PISOGNE		14,5	17,5	GIANO VETUSTO		16,8	18,8
	2	14,5	17,3	PIANA DI MONTE VERNA		16,8	18,8
SALÒ		13,8	16,8	PONTELATONE		16,8	18,8
	3	14,8	16,3	SANTA MARIA A VICO		16,8	18,8
	4	7,3	15,3	VITULAZIO		16,8	18,8
	5	8,5	19,0				

(1)	(2)	(3)	(4)	(1)	(2)	(3)	(4)
	2	14,0	19,3		4	18,8	21,3
AILANO		14,0	19,0	CROTONE		15,8	21,3
ALIFE		16,5	18,8	ISOLA DI CAPO RIZZUTO		15,8	21,3
ALVIGNANO		14,0	19,0		5	13,8	20,5
CAIANELLO		16,5	18,8	CHIETI			
CAPRIATI A VOLTURNO		14,0	19,0		1	7,8	18,3
CASAPESENNA		14,0	19,0		2	14,0	18,0
CASTELLO DEL MATESE		14,0	19,0		3	15,8	17,8
CIORLANO		14,0	19,0		4	20,3	17,5
CONCA DELLA CAMPANIA		14,0	19,0	COMO			
CURTI		14,0	19,0		1	10,0	17,0
DRAGONI		16,5	18,8	COSENZA			
FONTEGRECA		14,0	19,0		1	33,3	20,8
FORMICOLA		14,0	19,0	CALOPEZZATI		27,0	20,8
GIOIA SANNITICA		16,5	18,8	CARIATI		27,0	20,8
LIBERI		14,0	19,0	MANDATORICCIO		27,0	20,8
MARZANO APPIO		16,5	18,8	SANTA SOFIA D'EPIRO		27,0	20,8
MIGNANO MONTE LUNGO		14,0	19,0		2	18,3	20,8
PARETE		14,0	19,0	CASSANO ALLO IONIO		27,3	20,8
PIEDIMONTE MATESE		16,5	18,8	CERCHIARA DI CALABRIA		21,0	21,0
PIETRAMELARA		14,0	19,0	CIVITA		27,3	20,8
PIETRAVAIRANO		14,0	19,0	FRANCAVILLA MARITTIMA		21,0	21,0
PRATA SANNITA		14,0	19,0	PLATACI		21,0	21,0
PRATELLA		14,0	19,0	ROCCA IMPERIALE		21,0	21,0
PRESENZANO		16,5	18,8	SAN LORENZO BELLIZZI		21,0	21,0
RAVISCANINA		14,0	19,0	SAN LORENZO DEL VALLO		21,0	21,0
RIARDO		14,0	19,0	SPEZZANO ALBANESE		21,0	21,0
ROCCAMONFINA		14,0	19,0	TARSIA		21,0	21,0
ROCCAROMANA		14,0	19,0	TERRANOVA DA SIBARI		21,0	21,0
ROCCHETTA E CROCE		14,0	19,0	VILLAPIANA		21,0	21,0
RUVIANO		14,0	19,0		3	16,0	19,3
SAN GREGORIO MATESE		14,0	19,0	AMANTEA		14,3	19,0
SAN PIETRO INFINE		14,0	19,0	BELMONTE CALABRO		14,3	19,0
SAN POTITO SANNITICO		14,0	19,0	CLETO		22,3	19,3
SANT'ANGELO D'ALIFE		14,0	19,0	FALCONARA ALBANESE		14,3	19,0
TORA E PICCILLI		16,5	18,8	FIUMEFREDDO BRUZIO		14,3	19,0
TRENTOLA DUCENTA		14,0	19,0	FUSCALDO		14,3	19,0
VAIRANO PATENORA		16,5	18,8	LONGOBARDI		14,3	19,0
VALLE AGRICOLA		14,0	19,0	PAOLA		14,3	19,0
CATANIA				SAN LUCIDO		14,3	19,0
	1	25,0	19,5	SAN PIETRO IN AMANTEA		14,3	19,0
	2	20,8	18,0		4	18,0	19,3
	3	16,5	18,0	ALTOMONTE		18,0	19,5
CATANZARO				CASTROVILLARI		18,0	19,5
	1	37,0	20,8	FAGNANO CASTELLO		15,3	19,3
	2	26,3	20,3	LAINO BORGO		15,3	19,3
BORGIA		21,3	20,5	LAINO CASTELLO		15,3	19,3
PIANOPOLI		21,3	20,5	MALVITO		15,3	19,3
	3	22,0	20,0	MORMANNO		15,3	19,3
GEROCARNE		19,5	20,3	MOTTAFOLLONE		15,3	19,3
SELLIA MARINA		19,5	20,3	PAPASIDERO		15,3	19,3
SIMERI CRICHI		19,5	20,3	ROGGIANO GRAVINA		18,0	19,5
SORIANELLO		19,5	20,3	SAN DONATO DI NINEA		15,3	19,3
SOVERIA SIMERI		19,5	20,3	SAN MARCO ARGENTANO		18,0	19,5
				SAN SOSTI		15,3	19,3
				SANT'AGATA DI ESARO		15,3	19,3
				SARACENA		18,0	19,5

(1)	(2)	(3)	(4)	(1)	(2)	(3)	(4)
	5	16,5	20,0	APRICENA		29,8	18,0
ACRI		19,3	20,0	LESINA		29,8	18,0
BISIGNANO		19,3	20,0	POGGIO IMPERIALE		29,8	18,0
CALOVETO		19,3	20,0		3	19,5	20,8
CAROLEI		19,3	20,0	MANFREDONIA		14,8	20,5
CASTIGLIONE COSENTINO		19,3	20,0	MONTE SANT'ANGELO		14,8	20,5
CASTROLIBERO		19,3	20,0	SAN GIOVANNI ROTONDO		14,8	20,5
CERISANO		19,3	20,0		4	15,0	19,3
COSENZA		19,3	20,0	ALBERONA		15,5	19,5
CROPALATI		19,3	20,0	ASCOLI SATRIANO		15,5	19,5
DIPIGNANO		19,3	20,0	BICCARI		15,5	19,5
LAPPANO		19,3	20,0	BOVINO		15,5	19,5
LATTARICO		19,3	20,0	CARAPELLE		15,5	19,5
LUZZI		19,3	20,0	CASALVECCHIO DI PUGLIA		15,5	19,5
MARANO MARCHESATO		19,3	20,0	CASTELLUCCIO DEI SAURI		15,5	19,5
MARANO PRINCIPATO		19,3	20,0	CASTELLUCCIO VALMAGGIORE		15,5	19,5
MENDICINO		19,3	20,0	CASTELNUOVO DELLA DAUNIA		15,5	19,5
MONTALTO UFFUGO		19,3	20,0	FOGGIA		15,5	19,5
PALUDI		19,3	20,0	LUCERA		15,5	19,5
PATERNO CALABRO		19,3	20,0	ORDONA		15,5	19,5
PIETRAPAOLA		19,3	20,0	ORSARA DI PUGLIA		15,5	19,5
RENDE		19,3	20,0	TROIA		15,5	19,5
ROSE		19,3	20,0	ZAPPONETA		15,5	19,5
ROTA GRECA		19,3	20,0				
SAN BENEDETTO ULLANO		19,3	20,0	FORLÌ			
SAN FILI		19,3	20,0		1	19,3	16,5
SAN PIETRO IN GUARANO		19,3	20,0	FROSINONE			
SAN VINCENZO LA COSTA		19,3	20,0		1	10,8	17,3
SCALA COELI		19,3	20,0		2	13,5	19,3
TERRAVECCHIA		19,3	20,0	BOVILLE ERNICA		13,3	19,5
ZUMPANO		19,3	20,0	MONTE SAN GIOVANNI CAMPANO		13,3	19,5
ENNA	1	18,5	19,3		3	8,3	19,8
FIRENZE					4	8,8	19,3
	1	5,5	15,8	GENOVA			
	2	7,0	16,0		1	5,5	19,3
	3	12,0	15,8		2	5,5	19,3
FOGGIA				GROSSETO			
	1	21,3	19,0		1	13,3	20,5
MARGHERITA DI SAVOIA		20,8	18,8		2	8,5	16,0
SAN FERDINANDO DI PUGLIA		26,0	19,3		3	11,3	17,5
TRINITAPOLI		26,0	19,3		4	12,8	17,0
	2	30,0	17,3				

(1)	(2)	(3)	(4)	(1)	(2)	(3)	(4)
IMPERIA					4	27,0	18,0
	1	8,0	21,3	NEVIANO		29,3	18,0
	2	5,0	21,5	SAN DONATO DI LECCE		29,3	18,0
AQUILA DI ARROSCIA		6,5	21,3	SECLÌ		29,3	18,0
BORGHETTO D'ARROSCIA		6,5	21,3	SOGLIANO CAVOUR		29,3	18,0
CAMPOROSSO		6,5	21,3		5	31,5	18,3
CESIO		6,5	21,3	CALIMERA		34,8	18,3
CIPRESSA		6,5	21,3	CAPRARICA DI LECCE		33,8	18,3
COSTARAINERA		6,5	21,3	CARPIGNANO SALENTINO		34,8	18,3
DOLCEACQUA		6,5	21,3	CASTRI DI LECCE		33,8	18,3
TAGGIA		6,5	21,3	MELENDUGNO		34,8	18,3
VENTIMIGLIA		6,5	21,3	VERNOLE		33,8	18,3
VESSALICO		6,5	21,3		6	34,0	17,3
	3	3,5	21,5	BAGNOLO DEL SALENTO		31,8	17,3
ISERNIA				CASTRIGNANO DE' GRECI		30,3	17,3
	1	10,0	20,3	CASTRO MARINA		30,3	17,3
	2	9,3	21,5	CORIGLIANO D'OTRANTO		30,3	17,3
	3	10,5	20,5	CURSI		30,3	17,3
	4	11,0	20,8	GIUGGIANELLO		31,8	17,3
				MELPIGNANO		30,3	17,3
L'AQUILA				MURO LECCESE		31,8	17,3
	1	11,8	17,5	ORTELLE		28,3	17,3
CASTELVECCHIO SUBEQUO		11,5	18,0	OTRANTO		31,8	17,3
	2	11,5	19,5	POGGIARDO		31,8	17,3
CANISTRO		11,5	19,3	SANARICA		31,8	17,3
CIVITA D'ANTINO		11,5	19,3	SURANO		28,3	17,3
CIVITELLA ROVETO		11,5	19,3		7	38,0	17,3
MORINO		11,5	19,3	BOTRUGNO		37,0	17,3
SAN VINCENZO VALLE ROVETO		11,5	19,3	COLLEPASSO		37,0	17,3
	3	10,5	19,3	MIGGIANO		33,3	17,3
BARISCIANO		10,5	19,0	MONTESANO SALENTINO		31,3	17,3
				NOCIGLIA		34,8	17,3
LA SPEZIA				SAN CASSIANO		37,0	17,3
	1	7,5	17,5		8	32,3	18,3
	2	6,3	18,0	GALLIPOLI		31,3	18,3
	3	5,3	16,3	MELISSANO		29,0	18,3
LATINA				RACALE		31,3	18,3
	1	10,3	18,8	SANNICOLA		31,3	18,3
	2	9,0	19,8	TAVIANO		31,3	18,3
	3	6,3	18,5	TUGLIE		31,3	18,3
	4	6,3	18,3		9	30,8	18,3
LECCE				ANDRANO		27,3	18,3
	1	31,0	18,3	DISO		27,3	18,3
LECCE		32,0	18,3	SALVE		34,0	18,3
LIZZANELLO		32,0	18,3	SPONGANO		27,3	18,3
	2	36,3	17,3	TRICASE		27,3	18,3
SQUINZANO		37,3	17,3		1	14,8	16,5
	3	30,3	18,3	LIVORNO			
COPERTINO		31,8	18,3		2	20,0	17,3
					3	14,8	17,0
					4	8,3	15,8

(1)	(2)	(3)	(4)	(1)	(2)	(3)	(4)
LUCCA				ORISTANO			
	1	6,8	16,0		1	21,3	17,3
	2	6,3	15,8	PADOVA			
MACERATA					1	13,0	17,0
	1	14,5	18,8	PALERMO			
MASSA CARRARA					1	21,5	21,8
	1	8,5	16,8		2	17,8	21,3
	2	5,8	18,8		3	12,5	20,3
MATERA				PERUGIA			
	1	9,8	23,3		1	9,8	16,0
	2	17,3	20,8		2	8,0	18,3
	3	14,0	21,3		3	7,8	19,0
MESSINA					4	6,5	18,3
	1	20,0	20,5	PESARO			
	2	17,5	23,0		1	13,3	17,3
	3	17,8	22,0		2	11,3	17,3
	4	15,3	22,3		3	6,8	17,3
	5	13,5	21,0		4	4,3	17,0
	6	16,5	19,8	PESCARA			
	7	12,8	22,0		1	9,0	17,0
	8	8,8	20,8		2	10,8	17,3
	9	12,0	22,0		3	19,0	17,0
NAPOLI					4	15,8	20,3
	1	15,0	18,0	PISA			
	2	11,5	18,0		1	8,8	16,3
	3	9,5	18,0	CALCINAIA		8,8	16,0
ANACAPRI		11,3	18,0	CASCINA		8,8	16,0
CAPRI		11,3	18,0	PISA		8,8	16,0
PROCIDA		11,3	18,0		2	11,0	16,5
NUORO				CASTELFRANCO DI SOTTO		10,3	15,8
	1	11,5	18,3	MONTOPOLI IN VAL D'ARNO		10,3	15,8
NURAGUS		12,5	17,5	PONSACCO		10,3	15,8
SEUI		12,5	17,5	PONTEDERA		10,3	15,8
ULASSAI		12,5	17,5	SAN MINIATO		10,3	15,8
USSASSAI		12,5	17,5	SANTA CROCE SULL'ARNO		10,3	15,8
	2	10,8	16,8	SANTA MARIA A MONTE		10,3	15,8
BARI SARDO		9,8	17,5		3	11,0	16,5
BAUNEI		9,8	17,5	FAUGLIA		9,8	16,8
BUDONI		9,8	17,5	ORCIANO PISANO		9,8	16,8
GALTELLÌ		9,8	17,5	SANTA LUCE		9,8	16,8
IRGOLI		9,8	17,5		4	8,8	14,8
LOCULI		9,8	17,5	LAJATICO		9,5	15,3
ONIFAI		9,8	17,5	PISTOIA			
OROSEI		9,8	17,5		1	8,8	16,0
POSADA		9,8	17,5		2	9,5	16,5
SAN TEODORO		9,8	17,5		3	9,0	17,0
SINISCOLA		9,8	17,5				
TORPÈ		9,8	17,5				

(1)	(2)	(3)	(4)	(1)	(2)	(3)	(4)
SAVONA	1	6,8	21,0	TRAPANI	1	19,8	20,8
SIENA	1	9,3	18,8		2	17,3	18,5
	2	6,8	17,3		3	13,5	17,8
SIRACUSA					4	16,3	21,3
	1	20,0	19,0		5	13,5	19,8
	2	18,5	18,5	TRENTO	6	13,8	15,8
	3	27,8	18,8				
AVOLA		24,3	18,8	TREVISO			
	4	20,0	18,8		1	13,0	17,5
	5	23,5	18,8	TRIESTE			
TARANTO					1	15,0	20,0
	1	22,3	19,0	VERONA			
	2	47,8	19,0		1	15,5	15,8
	3	32,0	19,0		2	12,8	16,3
	4	26,0	18,8	VICENZA			
	5	25,5	19,0		1	14,3	18,0
TERAMO				VITERBO			
	1	10,8	19,5		1	13,3	14,8
	2	14,8	19,3		2	15,0	15,3
	3	18,8	18,5		3	19,8	13,8
TERNI					4	21,3	15,0
	1	10,0	17,5		5	26,0	14,0
					6	38,3	14,0

PORTUGAL — PORTUGAL — PORTUGAL — PORTOGALIA — PORTUGAL — PORTUGAL —
 PORTOGALLO — PORTUGAL — PORTUGAL — PORTUGALI — PORTUGAL

(1)	(2)	(3)	(4)	(1)	(2)	(3)	(4)
ALGARVE	1	7,3	10,8	BARROS DE BEJA	1	9,3	13,3
	2	8,5	12,3		2	10,3	13,5
	3	8,5	13,0	BARROS DE FRONTEIRA E ZONAS			
ALTO ALENTEJO ORIENTAL	1	7,8	15,0		1	7,8	14,8
	2	9,0	13,8		2	7,5	13,8
ALTO DOURO				BEIRA BAIXA			
	1	10,8	13,5		1	9,0	13,3
	2	11,8	14,8		2	8,3	14,3
	3	12,3	15,5		3	8,3	13,3
	4	10,5	12,5		4	8,0	13,5
	5	8,8	11,0	BEIRA CENTRAL			
ALTO MONDEGO					1	9,5	11,0
	1	9,3	12,8				
	2	9,3	12,8				

(1)	(2)	(3)	(4)
BEIRA SERRANA			
	1	9,0	10,8
	2	9,8	12,3
	3	9,8	12,8
	4	9,0	12,3
CALCÁRIOS DUROS			
	1	8,3	14,0
CENTRO INTERIOR SERRANO			
	1	9,0	12,3
	2	8,8	12,3
	3	8,3	11,5
	4	9,0	12,5
	5	9,0	14,3
CENTRO LITORAL			
	1	6,0	10,0
	2	7,3	9,8
	3	6,8	10,0
	4	8,3	12,3
	5	6,8	10,5
CHARNECA DO TEJO			
	1	7,0	11,5
	2	7,0	11,5
ELVAS			
	1	10,3	17,5
	2	9,3	15,8
ENTRE DOURO E MINHO			
	1	6,3	8,5
	2	8,0	8,5
	3	6,5	8,0
	4	9,5	10,8
	5	8,8	10,0
	6	8,5	11,0

(1)	(2)	(3)	(4)
ÉVORA			
	1	8,3	11,0
	2	8,5	12,3
	3	7,8	11,3
LITORAL SUL			
	1	6,8	10,8
	2	7,5	11,3
MARGEM ESQUERDA			
	1	8,5	17,5
	2	11,3	19,0
OESTE E LISBOA			
	1	7,3	10,8
PORTALEGRE			
	1	8,0	15,3
RIBATEJO			
	1	8,8	11,8
	2	8,8	12,3
	3	7,5	12,5
	4	8,5	11,8
SERRAS ALENTEJANAS			
	1	8,5	11,8
	2	7,0	11,8
TERRA FRIA TRANSMONTANA			
	1	9,8	13,3
	2	9,3	15,0
TRANSIÇÃO BARROS DE BEJA/ALTO ALENTEJO			
	1	6,8	13,0
	2	8,3	13,3

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1798/96

af 17. september 1996

om ændring af bilag III til Rådets forordning (EØF) nr. 2377/90 om en fælles fremgangsmåde for fastsættelse af maksimalgrænseværdier for restkoncentrationer af veterinærlægemidler i animalske levnedsmidler

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2377/90 af 26. juni 1990 om en fælles fremgangsmåde for fastsættelse af maksimalgrænseværdier for restkoncentrationer af veterinærmedicinske præparater i animalske levnedsmidler⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1742/96⁽²⁾, særlig artikel 7 og 8, og

ud fra følgende betragtninger:

I overensstemmelse med forordning (EØF) nr. 2377/90 skal der gradvis fastsættes maksimalgrænseværdier for restkoncentrationer af alle farmakologisk virksomme stoffer, som inden for Fællesskabet anvendes i veterinærlægemidler til behandling af dyr bestemt til levnedsmiddelproduktion;

maksimalgrænseværdier for restkoncentrationer bør kun fastsættes, efter at Udvalget for Veterinærlægemidler har gennemgået alle relevante oplysninger vedrørende sikkerheden af rester af det pågældende stof for forbrugere af animalske levnedsmidler samt sådanne resters indflydelse på industriel forarbejdning af levnedsmidler;

ved fastsættelse af maksimalgrænseværdier for restkoncentrationer af veterinærlægemidler i animalske levnedsmidler er det nødvendigt at specificere de dyrearter, hvori sådanne rester vil kunne være til stede, de koncentrationer, der må være til stede i hvert af de relevante væv fra det behandlede dyr (målvæv), og arten af den rest, som er relevant for overvågningen af rester (restmarkør);

for at lette den rutinemæssige overvågning af lægemiddelrester, som fastsat i den relevante fællesskabslovgivning, bør der i almindelighed fastsættes maksimalgrænseværdier for restkoncentrationer i lever eller nyrer; imidlertid er lever og nyrer hyppigt fjernet fra dyrekroppe i international handel, og der bør derfor også altid fastsættes maksimalgrænseværdier for restkoncentrationer i muskelvæv eller fedtvæv;

for veterinærlægemidler til behandling af æglæggende fugle, malkedyr eller honningbier skal der også fastsættes

maksimalgrænseværdier for restkoncentrationer i æg, mælk eller honning;

der er blevet forelagt videnskabelige data om udestående spørgsmål vedrørende sikkerhed og restkoncentrationer, men de blev ikke anset for at være tilstrækkelige til, at vurderingen af albendazol, thiamphenicol, oxibendazol, flubendazol og azaperon kan afsluttes, så de kan indføres i bilag I til forordning (EØF) nr. 2377/90;

der er nu blevet givet yderligere oplysninger om albendazol, thiamphenicol, oxibendazol, flubendazol og azaperon; gyldighedsperioden for de foreløbige maksimale restkoncentrationer, som tidligere er defineret i bilag III til forordning (EØF) nr. 2377/90 for ovennævnte stoffer, forlænges, så den igangværende videnskabelige evaluering kan afsluttes;

der bør fastsættes en tidsfrist på 60 dage inden ikrafttrædelsen af denne forordning for at give medlemsstaterne mulighed for at foretage de tilpasninger, som måtte være nødvendige i de tilladelser til at markedsføre de pågældende veterinærlægemidler, der er givet i medfør af Rådets direktiv 81/851/EØF⁽³⁾, senest ændret ved direktiv 93/40/EØF⁽⁴⁾ for at tage hensyn til bestemmelserne i denne forordning;

foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Det Stående Udvalg for Veterinærmedicinske Præparater —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Bilag III til forordning (EØF) nr. 2377/90 ændres som angivet i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft 60 dage efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

⁽¹⁾ EFT nr. L 224 af 18. 8. 1990, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 226 af 7. 9. 1996, s. 5.

⁽³⁾ EFT nr. L 317 af 6. 11. 1981, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 214 af 24. 8. 1993, s. 31.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. september 1996.

På Kommissionens vegne

Martin BANGEMANN

Medlem af Kommissionen

BILAG

Bilag III til forordning (EØF) nr. 2377/90 ændres således:

1. Infektionsbekæmpelsesmidler

1.2. Antibiotika

1.2.3. Thiamphenicol og hermed beslægtede forbindelser

Farmakologisk virksomme stoffer	Restmarkør	Dyreart	MRL	Målvæv	Andre bestemmelser
•1.2.3.1. Thiamphenicol	Thiamphenicol	Kvæg, fjerkræ	40 µg/kg	Muskel, lever, nyre, fedt	Midlertidige MRL-grænseværdier udløber 1.1.1998*

2. Parasitbekæmpelsesmidler

2.1. Midler mod endo-parasiter

2.1.1. Benzimidazoler og pro-benzimidazoler

Farmakologisk virksomme stoffer	Restmarkør	Dyreart	MRL	Målvæv	Andre bestemmelser
•2.1.1.4. Albendazol	Summen af albendazol og metaboliter, som måles som 2-amino-benzimidazolsulfon	Kvæg, får	100 µg/kg	Muskel, fedt, mælk	Midlertidige MRL-grænseværdier udløber 1.1.1998
			500 µg/kg	Nyre	
			1 000 µg/kg	Lever	
2.1.1.7. Flubendazol	Flubendazol	Fjerkræ og fuglevildt	500 µg/kg	Lever	Midlertidige MRL-grænseværdier udløber 1.1.1998
			200 µg/kg	Muskel	
			400 µg/kg	Æg	
			10 µg/kg	Muskel, lever, nyre, fedt	
		Svin			

Farmakologisk virksomme stoffer	Restmarkør	Dyrcart	MRL	Målvæv	Andre bestemmelser
2.1.1.8. Oxibendazol	Oxibendazol	Kvæg, får, svin, heste	100 µg/kg	Muskel, lever, nyre, fedt	Midlertidige MRL-grænseværdier udløber 1. 1. 1998*
		Kvæg, får	50 µg/kg	Mælk	

3. Midler, som påvirker nervesystemet

3.1. Midler, som påvirker centralnervesystemet

3.1.1. Butyrolenon-baserede beroligende midler

Farmakologisk virksomme stoffer	Restmarkør	Dyrcart	MRL	Målvæv	Andre bestemmelser
3.1.1.1. Azaperon	Azaperon	Alle arter bestemt til levnedsmiddelproduktion	100 µg/kg	Nyre	Midlertidige MRL-grænseværdier udløber 1. 1. 1998
			50 µg/kg	Lever, muskel, fedt	

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1799/96

af 17. september 1996

om udstedelse af eksportlicenser uden forudfastsættelse af restitutionen i frugt- og grøntsagssektoren

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1035/72 af 18. maj 1972 om den fælles markedsordning for frugt og grøntsager⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1363/95⁽²⁾, særlig artikel 26, stk. 11, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1121/96⁽³⁾ er der fastsat vejledende mængder for udstedelse af eksportlicenser uden forudfastsættelse af restitutionen bortset fra licenser, der ansøges om i forbindelse med fødevarehjælp;

i tilfælde af overskridelse af de vejledende mængder nedsættes de mængder, der er omfattet af overskridelsen, ifølge artikel 7 i Kommissionens forordning (EF) nr. 1488/95 af 28. juni 1995 om gennemførelsesbestemmelser for eksportrestitutioner for frugt og grøntsager⁽⁴⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2702/95⁽⁵⁾;

de oplysninger, som Kommissionen råder over i dag, viser, at de vejledende mængder, der er fastsat for indeværende periode for spisedruer og æbler, allerede er overskredet; denne overskridelse vil sandsynligvis medføre en nedsættelse af de vejledende mængder for den følgende periode; denne nedsættelse vil skade udførsler med ansøgning om licens uden forudfastsættelse af restitutionen i den følgende periode;

for at undgå denne situation bør der ske en afvisning af ansøgningerne om licenser uden forudfastsættelse af restitutionen for spisedruer og æbler, der udføres efter den 19. september 1996 indtil udgangen af indeværende periode;

for at forhindre, at disse ansøgninger indgår i de beregninger, som Kommissionen foretager i henhold til artikel 6 og 7 i forordning (EF) nr. 1488/95, skal de ikke meddeles Kommissionen;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Frugt og Grøntsager —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For spisedruer og æbler afvises ansøgningerne om de i artikel 5 i forordning (EF) nr. 1488/95 omhandlede eksportlicenser uden forudfastsættelse af restitutionen, for hvilke produkternes udførselsangivelse blev antaget efter den 19. september og inden den 1. oktober 1996.

Uanset artikel 8 i forordning (EF) nr. 1488/95 indgår disse ansøgninger ikke i meddelelserne til Kommissionen.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 18. september 1996.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. september 1996.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 118 af 20. 5. 1972, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 132 af 16. 6. 1995, s. 8.

⁽³⁾ EFT nr. L 149 af 22. 6. 1996, s. 11.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 145 af 29. 6. 1995, s. 68.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 280 af 23. 11. 1995, s. 30.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1800/96

af 17. september 1996

om fastsættelse af eksportrestitutionerne inden for fjerkrækødssektoren

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2777/75
af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for
fjerkrækød⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF)
nr. 2916/95⁽²⁾, særlig artikel 8, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 8 i forordning (EØF) nr. 2777/75 kan
forskellen mellem verdensmarkedspriserne og priserne
inden for Fællesskabet for de produkter, som er nævnt i
artikel 1, stk. 1, i forordningen, udlignes ved en eksportre-
stitution;

ifølge forordning (EØF) nr. 2777/75 skal der fra den 1.
juli 1995 ved eksport af produkter, der ansøges om
eksportrestitution for, fremlægges en eksportlicens med
forudfastsættelse af restitutionen; der er fastsat særlige
gennemførelsesbestemmelser for fjerkrækødssektoren ved
Kommissionens forordning (EF) nr. 1372/95⁽³⁾, senest
ændret ved forordning (EF) nr. 1158/96⁽⁴⁾;

den nuværende markedssituation i visse tredjelande og
konkurrencen i visse bestemmelseslande gør det nødven-
digt at fastsætte en differentieret restitution for visse fjer-
krækødsprodukter;

ved Rådets forordning (EØF) nr. 990/93⁽⁵⁾, ændret ved
forordning (EF) nr. 1380/95⁽⁶⁾, er der udstedt forbud mod
handel mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Føde-
rative Republik Jugoslavien (Serbien og Montenegro);
dette forbud gælder ikke i en række tilfælde, der er
udtømmende angivet i forordningens artikel 2, 4, 5 og 7
og i Rådets forordning (EF) nr. 462/96⁽⁷⁾; der bør tages
hensyn hertil ved restitutionsfastsættelsen;

de i artikel 1 i Rådets forordning (EØF) nr. 3813/92⁽⁸⁾,
senest ændret ved forordning (EF) nr. 150/95⁽⁹⁾, fastsatte
repræsentative markedskurser anvendes til omregning af
det beløb, der er udtrykt i tredjelandenes valuta, og ligger
til grund for fastlæggelsen af landbrugs-
omregningskurserne for medlemsstaternes valutaer; betin-
gelsesne for anvendelse og fastsættelse af disse omreg-
ningskurser blev fastlagt ved Kommissionens forordning
(EØF) nr. 1068/93⁽¹⁰⁾, senest ændret ved forordning (EF)
nr. 1482/96⁽¹¹⁾;

anvendelsen af disse regler og kriterier på den nuværende
markedssituation inden for fjerkrækødssektoren fører til at
fastsætte restitutionen til et beløb, som gør det muligt for
Fællesskabet at deltage i den internationale handel, og
som også tager hensyn til karakteren af udførslen af disse
produkter, samt til deres betydning på nuværende tids-
punkt;

Forvaltningskomitéen for Fjerkrækød og Æg har ikke
afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte
frist —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Kodefortegnelsen over de produkter, ved hvis udførsel
den i artikel 8 i forordning (EØF) nr. 2777/75 omhand-
lede restitution ydes, samt restitutionsbeløbene fastsættes
som angivet i bilaget, for eksport, der gennemføres på
grundlag af eksportlicens, jf. artikel 2 i forordning (EF)
nr. 1372/95, eller efterfølgende udstedte eksportlicenser,
jf. artikel 9 i nævnte forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 18. september 1996.

⁽¹⁾ EFT nr. L 282 af 1. 11. 1975, s. 77.

⁽²⁾ EFT nr. L 305 af 19. 12. 1995, s. 49.

⁽³⁾ EFT nr. L 133 af 17. 6. 1995, s. 26.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 153 af 27. 6. 1996, s. 25.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 102 af 28. 4. 1993, s. 14.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 138 af 21. 6. 1995, s. 1.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 65 af 15. 3. 1996, s. 1.

⁽⁸⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992, s. 1.

⁽⁹⁾ EFT nr. L 22 af 31. 1. 1995, s. 1.

⁽¹⁰⁾ EFT nr. L 108 af 1. 5. 1993, s. 106.

⁽¹¹⁾ EFT nr. L 188 af 27. 7. 1996, s. 22.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. september 1996.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

BILAG

til Kommissionens forordning af 17. september 1996 om fastsættelse af eksportrestitutionerne inden for fjerkrækssektoren

Produktkode	Restitutionsbestemmelse ⁽¹⁾	Restitutionsbeløb ⁽²⁾	Produktkode	Restitutionsbestemmelse ⁽¹⁾	Restitutionsbeløb ⁽²⁾
		ECU/100 stk.			ECU/100 kg
0105 11 11 000	01	1,50	0207 25 10 000	05	7,00
0105 11 19 000	01	1,50	0207 25 90 000	05	7,00
0105 11 91 000	01	1,50	0207 14 20 900	06	7,00
0105 11 99 000	01	1,50	0207 14 60 900	06	7,00
0105 12 00 000	01	3,50	0207 14 70 190	06	7,00
0105 19 20 000	01	3,50	0207 14 70 290	06	7,00
		ECU/100 kg	0207 27 10 990	03	5,00
0207 12 10 900	02	20,00		06	7,00
	03	12,00	0207 27 60 000	03	5,00
	04	6,00		06	7,00
0207 12 90 190	02	23,00	0207 27 70 000	03	5,00
	03	12,00		06	7,00
	04	6,00			

⁽¹⁾ Bestemmelserne er følgende:

01 Alle destinationer med undtagelse af Amerikas Forenede Stater

02 Angola, Saudi-Arabien, Kuwait, Bahrain, Qatar, Oman, De Forenede Arabiske Emirater, Jordan, Yemen, Libanon og Iran

03 Armenien, Aserbajdsjan, Belarus, Georgien, Kasakhstan, Kirgisistan, Moldova, Rusland, Tadsjikistan, Turkmenistan, Usbekistan, Ukraine, Litauen, Estland, Letland

04 Alle destinationer med undtagelse af Amerikas Forenede Stater, Bulgarien, Polen, Ungarn, Rumænien, Slovakiet, Tjekkiet, Schweiz og destinationerne nævnt under 02 og 03

05 Alle destinationer med undtagelse af Amerikas Forenede Stater, Bulgarien, Polen, Ungarn, Rumænien, Slovakiet, Tjekkiet og Schweiz

06 Alle destinationer med undtagelse af Amerikas Forenede Stater, Bulgarien, Polen, Ungarn, Rumænien, Slovakiet, Tjekkiet, Schweiz og destinationerne nævnt under 03.

⁽²⁾ Der kan kun ydes restitutioner for eksport til Den Føderative Republik Jugoslavien (Serbien og Montenegro), hvis betingelserne i den ændrede forordning (EØF) nr. 990/93 og forordning (EF) nr. 462/96 overholdes.

NB: Produktkoderne, herunder henvisninger til fodnoter, er fastsat i Kommissionens ændrede forordning (EØF) nr. 3846/87.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1801/96

af 17. september 1996

om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 3223/94 af 21. december 1994 om gennemførelsesbestemmelser til importordningen for frugt og grøntsager⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2933/95⁽²⁾, særlig artikel 4, stk. 1,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3813/92 af 28. december 1992 om den regningsenhed og de omregningskurser, der skal anvendes i den fælles landbrugspolitik⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 150/95⁽⁴⁾, særlig artikel 3, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

I forordning (EF) nr. 3223/94 fastsættes som følge af gennemførelsen af resultaterne af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden kriterierne

for Kommissionens fastsættelse af de faste værdier ved import fra tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i nævnte forordnings bilag;

ved anvendelse af ovennævnte kriterier skal de faste importværdier fastsættes på de niveauer, der findes i bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De faste importværdier, der er omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 3223/94, fastsættes som anført i tabellen i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 18. september 1996.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. september 1996.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 337 af 24. 12. 1994, s. 66.

⁽²⁾ EFT nr. L 307 af 20. 12. 1995, s. 21.

⁽³⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 22 af 31. 1. 1995, s. 1.

BILAG

til Kommissionens forordning af 17. september 1996 om faste importværdier med henblik
på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(ECU/100 kg)			(ECU/100 kg)		
KN-kode	Tredjelandskode ⁽¹⁾	Fast importværdi	KN-kode	Tredjelandskode ⁽¹⁾	Fast importværdi
0702 00 35	052	33,5	0808 10 92, 0808 10 94, 0808 10 98	624	67,7
	060	80,2		999	113,5
	064	70,8		039	121,0
	066	54,0		052	64,0
	068	80,3		064	62,7
	204	86,8		070	90,2
	208	44,0		284	72,1
	212	97,5		388	86,3
	624	95,8		400	54,3
	999	71,4		404	63,6
ex 0707 00 25	052	62,4	416	72,7	
	053	156,2	508	113,5	
	060	61,0	512	123,7	
	066	53,8	524	100,3	
	068	69,1	528	53,0	
	204	144,3	624	86,5	
	624	87,1	728	107,3	
	999	90,6	800	141,3	
0709 90 79	052	54,3	804	72,5	
	204	77,5	999	87,4	
	412	54,2	0808 20 57	039	104,1
	508	42,9		052	73,8
	624	151,9		064	74,3
	999	76,2		388	57,2
0805 30 30	052	132,3		400	70,4
	204	88,8		512	88,7
	220	74,0	528	132,9	
	388	60,6	624	79,0	
	400	68,2	728	115,4	
	512	80,0	800	84,0	
	520	66,5	804	73,0	
	524	59,9	999	86,6	
	528	63,4	0809 30 41, 0809 30 49	052	93,8
	600	96,5		220	121,8
624	48,9	624		106,8	
999	76,3	999		107,5	
0806 10 40	052	78,7	0809 40 30	052	38,8
	064	49,5		064	45,3
	066	49,4		066	58,2
	220	110,8		068	37,1
	400	139,0		400	80,3
	412	58,5		624	52,2
	508	307,2		676	68,6
	512	186,0		999	54,4
	600	88,5			

(¹) Den statistiske landfortegnelse, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 68/96 (EFT nr. L 14 af 19. 1. 1996, s. 6). Koden »999« repræsenterer »anden oprindelse«.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1802/96
af 17. september 1996
om ændring af importtold for korn

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF)
nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsord-
ning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens
forordning (EF) nr. 923/96⁽²⁾,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF)
nr. 1249/96 af 28. juni 1996 om gennemførelsesbestem-
melser til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 for så vidt
angår importtold for korn⁽³⁾, særlig artikel 2, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

Importtolden for korn blev fastsat ved Kommissionens
forordning (EF) nr. 1787/96⁽⁴⁾, ændret ved forordning
(EF) nr. 1795/96⁽⁵⁾;

i artikel 2, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1249/96 er det
fastsat, at hvis det beregnede gennemsnit af importtolden

i dens anvendelsesperiode afviger med mindst 5 ECU/
tons fra den fastsatte told, foretages der en tilsvarende
justering: nævnte afvigelse har fundet sted; det er derfor
nødvendigt at justere importtolden i forordning (EF)
nr. 1787/96 —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Bilag I og II til den ændrede forordning (EF) nr. 1787/96
affattes som angivet i bilag I og II til nærværende forord-
ning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 18. september 1996.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. september 1996.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 181 af 1. 7. 1992, s. 21.

⁽²⁾ EFT nr. L 126 af 24. 5. 1996, s. 37.

⁽³⁾ EFT nr. L 161 af 29. 6. 1996, s. 125.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 233 af 14. 9. 1996, s. 15.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 234 af 17. 9. 1996, s. 14.

BILAG I

Importtold for produkterne som omhandlet i artikel 10, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1766/92

KN-kode	Varebeskrivelse	Told ved indførsel pr. landevej, flod eller hav fra havne ved Middelhavet, Sortehavet eller Østersøen (ECU/ton)	Told ved indførsel pr. hav fra andre havne ⁽²⁾ (ECU/ton)
1001 10 00	Hård hvede ⁽¹⁾	21,23	11,23
1001 90 91	Blød hvede, til udsæd:	33,28	23,28
1001 90 99	Blød hvede af god kvalitet, undtagen blød hvede til udsæd ⁽³⁾	33,28	23,28
	af middelgod kvalitet	48,51	38,51
	af ringe kvalitet	54,80	44,80
1002 00 00	Rug	73,46	63,46
1003 00 10	Byg, til udsæd	73,46	63,46
1003 00 90	Byg, til andet end udsæd ⁽³⁾	73,46	63,46
1005 10 90	Majs til udsæd, undtagen hybridmajs	86,31	76,31
1005 90 00	Majs, undtagen til udsæd ⁽³⁾	86,31	76,31
1007 00 90	Sorghum i hele kerner, undtagen hybridsorghum til udsæd	87,57	77,57

⁽¹⁾ For hård hvede, der ikke opfylder minimumskvaliteten som omhandlet i bilag I til forordning (EF) nr. 1249/96, gælder den told, der er fastsat for blød hvede af ringe kvalitet.

⁽²⁾ For varer, der ankommer til Fællesskabet via Atlanterhavet eller Suezkanalen (artikel 2, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1249/96), kan importøren opnå en nedsættelse af tolden på

— 3 ECU/ton, hvis lossehavnen befinder sig ved Middelhavet, eller på

— 2 ECU/ton, hvis lossehavnen befinder sig i Irland, Det Forenede Kongerige, Danmark, Sverige, Finland eller på den Iberiske Halvøes Atlanterhavskyst.

⁽³⁾ Importøren kan opnå en fast nedsættelse på 14 eller 8 ECU/ton, når betingelserne i artikel 2, stk. 5, i forordning (EF) nr. 1249/96 opfyldes.

*BILAG II***Elementer til beregning af tolden**

(perioden 13. september 1996 til 16. september 1996)

1. Gennemsnit for perioden på to uger forud for fastsættelsesdagen:

Børsnoteringer	Minneapolis	Kansas-City	Chicago	Chicago	Minneapolis	Minneapolis
Produkt (% proteiner, 12 % vandindhold)	HRS2. 14 %	HRW2. 11,5 %	SRW2	YC3	HAD2	US barley 2
Notering (ECU/ton)	126,75	124,35	122,27	100,16	155,51 (!)	103,47 (!)
Præmie for Golfen (ECU/ton)	—	13,38	9,16	13,86	—	—
Præmie for The Great Lakes (ECU/ton)	16,89	—	—	—	—	—

(!) Fob Duluth.

2. Fragt/omkostninger: Mexikanske Golf-Rotterdam: 8,51 ECU/ton; Great Lakes-Rotterdam: 18,00 ECU/ton.

3. Subsidier (artikel 4, stk. 2, tredje afsnit, i forordning (EF) nr. 1249/96: 0,00 ECU/ton).

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDETS DIREKTIV 96/56/EF

af 3. september 1996

om ændring af direktiv 67/548/EØF om tilnærmelse af lovgivning om klassificering, emballering og etikettering af farlige stoffer

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN
EUROPÆISKE UNION HAR —under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
Europæiske Fællesskab, særlig artikel 100 A,under henvisning til forslag fra Kommissionen⁽¹⁾,under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og
Sociale Udvalg⁽²⁾,i henhold til fremgangsmåden i traktatens artikel 189
B⁽³⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

I nogle af bestemmelserne i Rådets direktiv 67/548/EØF
af 27. juni 1967 om tilnærmelse af lovgivning om klassifi-
cering, emballering og etikettering af farlige stoffer⁽⁴⁾
forekommer betegnelsen »EØF«;ved artikel G i traktaten om Den Europæiske Union er
udtrykket »Det Europæiske Økonomiske Fællesskab«
ændret til udtrykket »Det Europæiske Fællesskab«;
følgelig bør betegnelsen »EØF« i ovennævnte bestem-
melser erstattes med betegnelsen »EF«;erhvervsvirksomhederne får sædvanligvis etiketter leveret i
store partier, og visse farlige stoffer, der er korrekt mærket
med betegnelsen »EØF«, kan være oplagret på produktion-
sstedet i ret lang tid, før de afsættes på markedet,
hvorfor en sådan ændring af betegnelsen kan medføre
store udgifter for virksomhederne; de skal derfor have
rimelig tid til at afsætte de farlige stoffer, der er mærket
med et EØF-nummer og angivelsen »EØF-etiket«;direktiv 67/548/EØF bør ændres i overensstemmelse
hermed —

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

Artikel 1

I direktiv 67/548/EØF foretages følgende ændringer:

a) I artikel 21, stk. 2, ændres »EØF-nummer« til »EF-
nummer«.b) I artikel 23, stk. 2, litra f), ændres »EØF-nummeret« til
»EF-nummeret« og »EØF-etiket« til »EF-etiket«.Dog tillader medlemsstaterne, at stoffer, der er mærket
med et EØF-nummer og angivelsen »EØF-etiket«, afsættes
indtil den 31. december 2000.*Artikel 2*Medlemsstaterne sætter de nødvendige love og admini-
strative bestemmelser i kraft for at efterkomme dette
direktiv inden den 1. juni 1998. De underretter straks
Kommissionen herom.Disse love og bestemmelser skal ved vedtagelsen inde-
holde en henvisning til dette direktiv eller skal ved offent-
liggørelsen ledsages af en sådan henvisning. De nærmere
regler for henvisningen fastsættes af medlemsstaterne.*Artikel 3*Dette direktiv træder i kraft på tredjedagen efter offentlig-
gørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.*Artikel 4*

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 3. september 1996.

*På Europa-Parlamentets vegne*K. HÄNSCH
*Formand**På Rådets vegne*I. YATES
Formand⁽¹⁾ EFT nr. C 73 af 13. 3. 1996, s. 20.⁽²⁾ Udtalelse afgivet den 28. februar 1996 (EFT nr. C 153 af 28. 5.
1996, s. 1).⁽³⁾ Europa-Parlamentets udtalelse af 13. februar 1996 (EFT nr. C
65 af 4. 3. 1996, s. 26), Rådets fælles holdning af 4. 3. 1996
(EFT nr. C 134 af 6. 5. 1996, s. 9) og Europa-Parlamentets af-
gørelse af 22. maj 1996 (EFT nr. C 166 af 10. 6. 1996, s. 60).⁽⁴⁾ EFT nr. 196 af 16. 8. 1967, specialudgave 1967, s. 211. Direk-
tivet er senest ændret ved direktiv 94/69/EF (EFT nr. L 381 af
31. 12. 1994, s. 1) og med tiltrædelsesakten af 1994.

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDETS DIREKTIV 96/57/EF

af 3. september 1996

om energieffektivitetskrav til elektriske køleskabe, dybfrysere og kombinations-
skabe til husholdningsbrugEUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION HAR —under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
Europæiske Fællesskab, særlig artikel 100 A,under henvisning til forslag fra Kommissionen (⁽¹⁾),under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og
Sociale Udvalg (⁽²⁾),i henhold til fremgangsmåden i traktatens artikel 189
B (⁽³⁾), og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Det er vigtigt at fremme foranstaltninger, der kan sikre, at det indre marked fungerer tilfredsstillende;
- (2) i Rådets resolution af 15. januar 1985 om forbedring af medlemsstaternes energibesparelserprogrammer (⁽⁴⁾) opfordres medlemsstaterne til at fortsætte og i givet fald øge deres bestræbelser på at fremme en mere rationel energiudnyttelse gennem udformning af en integreret energibesparelspolitik;
- (3) køleapparater til husholdningsbrug tegner sig for en betydelig del af elforbruget i Fællesskabets husholdninger og således af det samlede elforbrug; elforbruget for de forskellige køleapparatmodeller i handelen i Fællesskabet med samme kapacitet og egenskaber, dvs. deres energieffektivitet, varierer ganske betydeligt;
- (4) nogle medlemsstater er i færd med at vedtage bestemmelser vedrørende energieffektiviteten for køleskabe eller dybfrysere til husholdningsbrug, der kan medføre hindringer for samhandelen med disse varer inden for Fællesskabet;
- (5) det er hensigtsmæssigt som udgangspunkt at tage et højt beskyttelsesniveau, når det drejer sig om forslag

til indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes love eller administrative bestemmelser om sundhed, sikkerhed, miljøbeskyttelse og forbrugerbeskyttelse; dette direktiv sikrer et højt beskyttelsesniveau for miljøet og for forbrugerne, samtidig med at det sigter på at forbedre energieffektiviteten for disse apparater betydeligt;

- (6) vedtagelsen af sådanne foranstaltninger falder ind under Fællesskabets kompetence; dette direktivs krav går ikke videre end nødvendigt for at opfylde dets målsætninger og er således i overensstemmelse med traktatens artikel 3B;
- (7) traktatens artikel 130 R nævner desuden beskyttelse og forbedring af miljøet samt en forsigtig og rationel udnyttelse af naturressourcerne blandt de mål, der skal forfølges ved Fællesskabets politik på miljøområdet; elproduktion og -forbrug tegner sig for ca. 30 % af den menneskeskabte emission af carbon-dioxid (CO₂) og ca. 35 % af forbruget af primær-energi i Fællesskabet; disse procentdele er stigende;
- (8) Rådets beslutning 89/364/EØF af 5. juni 1989 om Fællesskabets handlingsprogram til forbedring af elektricitetsudnyttelsen (⁽⁵⁾) har en dobbelt målsætning: Forbrugerne skal tilskyndes til at foretrække apparater og udstyr med stor effektivitet, og apparaternes og udstyrets effektivitet skal forbedres;
- (9) i sine konklusioner af 29. oktober 1990 vedtog Rådet en målsætning, der går ud på at stabilisere CO₂-emissionerne i Fællesskabet på 1990-niveauet senest år 2000; for at nå dette mål er der behov for mere effektive foranstaltninger for at stabilisere CO₂-emissionerne i Fællesskabet;
- (10) ved beslutning 91/565/EØF (⁽⁶⁾) blev der fastlagt et program, som skal støtte forbedringen af energieffektiviteten i Fællesskabet (SAVE-programmet);
- (11) de foranstaltninger til forbedring af energieffektiviteten, der er indbygget i de seneste køleapparatmodeller på markedet, øger ikke produktionsomkostningerne i væsentlig grad, og sådanne foranstaltninger tjener sig selv ind i form af elbesparelser i

(⁽¹⁾) EFT nr. C 390 af 31. 12. 1994, s. 30 og EFT nr. C 49 af 20. 2. 1996, s. 10.

(⁽²⁾) EFT nr. C 155 af 21. 6. 1995, s. 18.

(⁽³⁾) Europa-Parlamentets udtalelse af 26. oktober 1995 (EFT nr. C 308 af 20. 11. 1995, s. 134), Rådets fælles holdning af 11. marts 1996 (EFT nr. C 120 af 24. 4. 1996, s. 10) og Europa-Parlamentets afgørelse af 18. juni 1996 (EFT nr. C 198 af 8. 7. 1996).

(⁽⁴⁾) EFT nr. C 20 af 22. 1. 1985, s. 1.

(⁽⁵⁾) EFT nr. L 157 af 9. 6. 1989, s. 32.

(⁽⁶⁾) EFT nr. L 307 af 8. 11. 1991, s. 34.

- løbet af nogle få år eller endnu hurtigere; i denne beregning indgår ikke den yderligere fordel, som afskaffelse af de eksterne omkostninger i forbindelse med elproduktion udgør, f.eks. med hensyn til emissioner af CO₂ og andre forurenende stoffer;
- (12) den energigevinst, der uden videre følger af markedets krav og forbedringen af fremstillingsprocesserne, og som anslås at andrage ca. 2 % årligt, vil bidrage til bestræbelserne på at få indført mere restriktive krav til energiforbruget;
- (13) direktiv 92/75/EØF⁽¹⁾ (rammedirektivet) og Kommissionens direktiv 94/2/EF⁽²⁾ (gennemførelsesdirektivet til direktiv 92/75/EØF) om obligatorisk mærkning af apparater og anden form for angivelse af energiforbrug vil yderligere øge forbrugernes bevidsthed om husholdningskøleapparaters energieffektivitet; disse foranstaltninger vil således også tilskynde de forskellige konkurrenter til at tilbyde apparater med en større energieffektivitet end nærværende direktivs standarder; for at gøre forbrugeroplysningerne så effektive som muligt og opnå en reel forbedring af de solgte apparaters gennemsnitlige samlede effektivitet bør de dog også omfatte oplysninger om standarder;
- (14) dette direktiv, som tager sigte på at fjerne tekniske hindringer i forbindelse med forbedring af husholdningskøleapparaters energieffektivitet, skal følge den »nye metode«, der blev indført ved Rådets resolution af 7. maj 1985 om en ny metode i forbindelse med teknisk harmonisering og standarder⁽³⁾, hvori det udtrykkeligt fastsættes, at harmonisering af retsakter er begrænset til ved hjælp af direktiver at vedtage de væsentlige krav, som den vare, der bringes i handelen, skal opfylde;
- (15) der fastlægges effektive gennemførelsesbestemmelser for at sikre en korrekt iværksættelse af direktivet, sikre producenterne lige konkurrencevilkår og beskytte forbrugernes rettigheder;
- (16) Rådets afgørelse 93/465/EØF af 22. juli 1993 om modulerne for de forskellige faser i procedurerne for overensstemmelsesvurdering og regler om anbringelse og anvendelse af »CE-overensstemmelsesmærkingen« med henblik på anvendelse i direktiverne om teknisk harmonisering⁽⁴⁾ tages i betragtning;
- (17) internationale standarder bør anvendes overalt, hvor det er hensigtsmæssigt af hensyn til den internationale samhandel; et køleapparats elforbrug defineres i henhold til Den Europæiske Standardiseringsorganisations standard EN 153 af juli 1995, som bygger på en international standard;
- (18) køleapparater til husholdningsbrug, som er i overensstemmelse med energieffektivitetskravene i dette direktiv, skal være forsynet med CE-mærkning og ledsages af de dertil knyttede oplysninger for at kunne bringes i fri omsætning;
- (19) dette direktiv omfatter ikke køleapparater fremstillet efter særlige specifikationer, men kun apparater til husholdningsbrug, der er tilsluttet elnettet, og som er beregnet til fødevarer; køleudstyr til erhvervsbrug er langt mere varieret og egner sig ikke til at indgå i dette direktiv —

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

Artikel 1

Dette direktiv finder anvendelse på nye køleapparater til husholdningsbrug med elnettilslutning omfattende køleskabe, frostbokse, dybfrysere og kombinationer af disse som defineret i bilag I; de benævnes i det følgende »køleapparater«. Apparater, der også kan benytte andre energikilder, f.eks. akkumulatorer, samt køleapparater til husholdningsbrug, der bygger på absorptionsprincippet, og apparater fremstillet efter særlige specifikationer er undtaget.

Artikel 2

1. Medlemsstaterne træffer alle nødvendige foranstaltninger for at sikre, at køleapparater, der er omfattet af dette direktiv, kun kan bringes i handelen i Fællesskabet, hvis det pågældende apparats elforbrug er mindre end eller lig med det maksimalt tilladte elforbrug for dets kategori, beregnet efter procedurerne i bilag I.

2. Fabrikanten af et køleapparat som omhandlet i dette direktiv, dennes i Fællesskabet etablerede befuldmægtigede eller den person, der er ansvarlig for markedsføringen af det pågældende apparat i Fællesskabet, skal påse, at hver enkelt markedsført apparat opfylder kravet i stk. 1.

Artikel 3

1. Medlemsstaterne må ikke forbyde, begrænse eller hindre markedsføring på deres område af køleapparater, som er forsynet med CE-mærkning, der attesterer, at de er i overensstemmelse med alle bestemmelserne i dette direktiv.

⁽¹⁾ EFT nr. L 297 af 13. 10. 1992, s. 16.

⁽²⁾ EFT nr. L 45 af 17. 2. 1994, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. C 136 af 4. 6. 1985, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 220 af 30. 8. 1993, s. 23.

2. Medmindre det modsatte bevises, går medlemsstaterne ud fra, at køleapparater, der er forsynet med CE-mærkning efter artikel 5, opfylder alle bestemmelser i dette direktiv.

3. a) Når køleapparaterne omfattes af andre direktiver, som vedrører andre aspekter, og som foreskriver CE-mærkning, angiver denne mærkning, at køleapparaterne også formodes at opfylde bestemmelserne i disse andre direktiver, medmindre det modsatte bevises.

b) Hvis fabrikanten i henhold til et eller flere af disse direktiver i en overgangsperiode kan vælge, hvilken ordning han vil anvende, viser CE-mærkningen imidlertid kun, at køleapparaterne opfylder de direktiver, som fabrikanten anvender. I så fald skal referencerne vedrørende de anvendte direktiver, som offentliggjort i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* anføres på de dokumenter, vejledninger eller instruktioner, der ledsager køleapparaterne.

Artikel 4

Procedurene for overensstemmelsesvurdering og forpligtelserne i forbindelse med CE-mærkning af køleapparater er angivet i bilag II.

Artikel 5

1. Apparaterne skal ved markedsføringen være forsynet med CE-mærkning. Denne består af bogstaverne »CE«. I bilag III er anført den model, der skal anvendes. CE-mærkningen skal anbringes, synligt, letlæseligt og uudslætteligt, på køleapparatet samt eventuelt på emballagen.

2. Det er forbudt at anbringe mærkning på køleapparater, som kan vildlede tredjemand med hensyn til CE-mærkningens betydning og grafiske udformning. Enhver anden mærkning kan anbringes på apparaterne, deres emballage, brugsanvisningen eller andre dokumenter, forudsat at dette ikke gør CE-mærkningen mindre synlig eller letlæselig.

Artikel 6

1. Hvis en medlemsstat konstaterer, at CE-mærkningen er blevet anbragt uberettiget, er fabrikanten eller dennes i Fællesskabet etablerede repræsentant forpligtet til at sørge for, at produktet igen bringes til at opfylde bestemmelserne, og at overtrædelsen bringes til ophør på de betingelser, som medlemsstaten har fastsat. Hvis hverken fabrikanten eller dennes repræsentant er etableret i Fællesskabet, har den person, der er ansvarlig for markedsføringen af køleapparatet i Fællesskabet, pligt til at sørge herfor.

2. Såfremt produktet fortsat ikke opfylder kravene, træffer medlemsstaten i medfør af artikel 7 alle nødvendige foranstaltninger for at begrænse eller forbyde markedsføring af det pågældende produkt eller sikre, at det trækkes tilbage fra markedet.

Artikel 7

1. Enhver beslutning i henhold til dette direktiv om begrænsning af markedsføring af køleapparater skal angive de præcise årsager til beslutningen. Den meddeles omgående den berørte part, som samtidig informeres om de retsmidler, han har til rådighed efter den pågældende medlemsstats lovgivning, og om tidsfristerne for anvendelse af sådanne retsmidler.

2. Medlemsstaten underretter omgående Kommissionen om en sådan foranstaltning og begrunder sin afgørelse. Kommissionen underretter de øvrige medlemsstater herom.

Artikel 8

Inden udløbet af en periode på fire år efter vedtagelsen af dette direktiv foretager Kommissionen en sammenlignende vurdering af de opnåede og forventede resultater. Med henblik på overgang til en anden fase i forbedringen af energieffektiviteten overvejer Kommissionen i samråd med de berørte parter, om der er behov for at udarbejde en ny række passende foranstaltninger til betydelig forbedring af energieffektiviteten for køleapparater til husholdningsbrug. Hvis der er behov for sådanne foranstaltninger, skal de og tidspunktet for deres ikrafttræden baseres på energieffektivitetsniveauer, som er både økonomisk og teknisk begrundede afhængigt af omstændighederne på det pågældende tidspunkt. Der skal endvidere tages hensyn til alle andre foranstaltninger, som måtte findes nødvendige for at forbedre husholdningskøleapparaternes effektivitet.

Artikel 9

1. Medlemsstaterne vedtager og offentliggør senest et år efter vedtagelsen af dette direktiv de love og administrative bestemmelser, der er nødvendige for at efterkomme det. De underretter straks Kommissionen herom.

Medlemsstaterne anvender disse love og bestemmelser fra udløbet af en frist på tre år efter direktivets vedtagelse.

Disse love og bestemmelser skal ved vedtagelsen indeholde en henvisning til dette direktiv eller skal ved offentliggørelsen ledsages af en sådan henvisning. De nærmere regler for henvisningen fastsættes af medlemsstaterne.

2. Medlemsstaterne meddeler Kommissionen teksten til de nationale retsfor skrifter, som de udsteder på det område, der er omfattet af dette direktiv.

3. Medlemsstaterne skal i en periode på tre år efter direktivets vedtagelse tillade markedsføring af køleapparater, som overholder de betingelser, der var gyldige på deres område på datoen for vedtagelsen af dette direktiv.

Artikel 10

Dette direktiv træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Artikel 11

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 3. september 1996.

På Europa-Parlamentets vegne

K. HÄNSCH

Formand

På Rådets vegne

I. YATES

Formand

BILAG I

METODE TIL BEREGNING AF DET MAKSIMALT TILLADTE ELFORBRUG FOR KØLEAPPARATER OG PROCEDURE TIL VERIFICERING AF OVERENSSTEMMELSEN

Et køleapparats elforbrug (som kan udtrykkes som kWh pr. 24 timer) afhænger af, hvilken kategori apparat det tilhører (f.eks. køleskab med én stjerne, kummefryser osv.), dets rumfang, konstruktionens energieffektivitet (isoleringens tykkelse, kompressoreffektivitet osv.) og forskellen mellem temperaturen omkring og inden i apparatet. Når der fastsættes energieffektivitetsstandarder, må der derfor tages hensyn til de væsentlige konstruktionsbestemte faktorer, som påvirker energiforbruget (dvs. apparatets kategori og rumfang). Derfor defineres det maksimalt tilladte elforbrug for køleapparater ved hjælp af en lineær ligning, som er en funktion af apparatets rumfang med en forskellig ligning for hver enkelt kategori.

For at kunne beregne det maksimalt tilladte elforbrug for et givet apparat må man derfor først se, hvilken kategori typen falder ind under på følgende liste:

Kategori	Beskrivelse
1	Køleskab uden frostboks (!)
2	Køleskabskab med rum på 5 °C og/eller 12 °C
3	Køleskab med frostboks, uden stjernemærkning
4	Køleskab med frostboks, én stjerne (*)
5	Køleskab med frostboks, to stjerner (**)
6	Køleskab med frostboks, tre stjerner (***)
7	Køleskab med fryseskab (****)
8	Fryseskab
9	Kummefryser
10	Køleskab med fryseskab med mere end to døre eller andre apparater, der ikke er beskrevet ovenfor

(!) Ethvert rum med en temperatur under eller lig med - 6 °C.

Da køleapparater har forskellige rum med forskellige temperaturer (hvilket i betydelig grad påvirker elforbruget), defineres det maksimalt tilladte elforbrug som en funktion af det korrigerede rumfang, som er en vægtningskoefficient sum af de forskellige rums rumfang.

I dette direktiv beregnes et køleapparats korrigerede rumfang (V_{adj}) som følger:

$$V_{adj} = \sum V_c \times W_c \times F_c \times C_c$$

$$W_c = (25 - T_c) / 20$$

hvor T_c er den nominelle temperatur for hvert rum (i °C),

og V_c er nettorumfanget for en given type rum i apparatet, og F_c er en faktor = 1,2 for frostfri rum og = 1 for andre rum.

$C_c = 1$ for køleapparater tilhørende klimaklasserne normal (N) og subnormal (SN)

$C_c = X_c$ for køleapparater tilhørende subtropisk klimaklasse (ST)

$C_c = Y_c$ for køleapparater tilhørende tropisk klimaklasse (T)

Vægtningkoefficienterne X_c og Y_c for de forskellige rumtyper er følgende:

Skema over vægtningskoefficienterne X_c og Y_c afhængig af temperaturen i det pågældende rum

	X_c	Y_c
Svalerum	1,25	1,35
Kølerum	1,20	1,30
Rum med 0 °C	1,15	1,25
Rum uden stjernemærkning	1,15	1,25
Rum (*)	1,12	1,20
Rum (**)	1,08	1,15
Rum (***) og (****)	1,05	1,10

Det korrigerede rumfang og nettorumfanget er angivet i liter.

Det maksimalt tilladte elforbrug (E_{max} , i kWh pr. 24 timer udregnet med to decimaler) for en apparattype med korrigeret rumfang V_{adj} for hver enkelt apparatkategori beregnes ved hjælp af følgende formler:

Kategori	Beskrivelse	E_{max} (kWh/24 timer)
1	Køleskab uden frostboks	$(0,207 \times V_{adj} + 218) / 365$
2	Køleskabskab med rum på 5 °C og/eller 12 °C	$(0,207 \times V_{adj} + 218) / 365$
3	Køleskab uden stjernemærkning	$(0,207 \times V_{adj} + 218) / 365$
4	Køleskab (*)	$(0,557 \times V_{adj} + 166) / 365$
5	Køleskab (**)	$(0,402 \times V_{adj} + 219) / 365$
6	Køleskab (***)	$(0,573 \times V_{adj} + 206) / 365$
7	Køleskab med frysescab (****)	$(0,697 \times V_{adj} + 272) / 365$
8	Frysescab	$(0,434 \times V_{adj} + 262) / 365$
9	Kummefryser	$(0,480 \times V_{adj} + 195) / 365$

For køleskabe med frysescab med mere end to døre eller andre apparater, der ikke er beskrevet ovenfor, afgøres det maksimalt tilladte elforbrug (E_{max}) af temperaturen og antallet af stjerner for det rum, hvor temperaturen er lavest, som følger:

Temperatur i det koldeste rum	Kategori	E_{max} (kWh/24 h)
> -6 °C	1/2/3	$(0,207 \times V_{adj} + 218) / 365$
≤ -6 °C (*)	4	$(0,557 \times V_{adj} + 166) / 365$
≤ -12 °C (**)	5	$(0,402 \times V_{adj} + 219) / 365$
≤ -18 °C (***)	6	$(0,573 \times V_{adj} + 206) / 365$
≤ -18 °C (****)	7	$(0,697 \times V_{adj} + 272) / 365$

Afprøvningsprocedurer med henblik på at konstatere om et apparat er i overensstemmelse med elforbrugskravene i dette direktiv

Hvis elforbruget for et køleapparat, der skal afprøves, er mindre end eller svarer til E_{max} -værdien (det maksimalt tilladte elforbrug for den pågældende kategori, jf. definitionen ovenfor) plus 15 %, godkendes apparat-typen som værende i overensstemmelse med elforbrugskravene i dette direktiv. Hvis apparatets elforbrug er større end E_{max} -værdien plus 15 %, måles elforbruget for yderligere tre apparater. Hvis gennemsnittet af disse tre apparaters elforbrug er mindre end eller svarer til E_{max} -værdien plus 10 %, godkendes typen som værende i overensstemmelse med elforbrugskravene i dette direktiv. Hvis gennemsnittet overstiger E_{max} -værdien plus 10 %, erklæres apparatet for ikke at være i overensstemmelse med kravene.

Definitioner

Termerne i dette bilag er defineret i henhold til Den Europæiske Standardiseringsorganisations europæiske standard EN 153 af juli 1995.

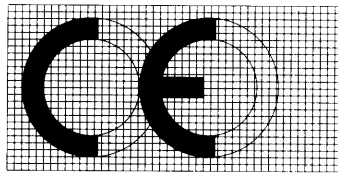
BILAG II

PROCEDURER FOR OVERENSSTEMMELSESVURDERING (MODUL A)

1. Dette modul beskriver den procedure, hvorved fabrikanten eller dennes i Fællesskabet etablerede repræsentant, der opfylder forpligtelserne i punkt 2, garanterer og erklærer, at køleapparatet opfylder direktivets krav. Fabrikanten anbringer CE-mærkningen på hvert enkelt produceret køleapparat og udsteder en skriftlig overensstemmelseserklæring.
2. Fabrikanten udarbejder den tekniske dokumentation, der er beskrevet i punkt 3, og fabrikanten eller dennes i Fællesskabet etablerede repræsentant stiller den til rådighed for de nationale myndigheder med henblik på inspektion i mindst tre år fra den dato, hvor fremstillingen af køleapparatet er ophørt.
Er hverken fabrikanten eller dennes repræsentant etableret i Fællesskabet, påhviler pligten til at fremlægge den tekniske dokumentation den person, som er ansvarlig for markedsføringen af køleapparatet i Fællesskabet.
3. Den tekniske dokumentation skal gøre det muligt at vurdere køleapparatets overensstemmelse med direktivets krav. Dokumentationen skal i det omfang, det er nødvendigt for vurderingen, dække apparatets konstruktion, fremstilling og funktion og omfatte:
 - i) fabrikantens navn og adresse
 - ii) en generel beskrivelse af modellen, der gør det muligt klart at skelne den fra andre modeller
 - iii) oplysninger, herunder relevante tegninger, om de væsentlige træk ved modellens konstruktion, navnlig forhold, som har en mærkbar betydning for elforbruget, som f.eks. dimensioner, rumfang, kompressorens specifikationer, særlige træk osv.
 - iv) eventuel brugsanvisning
 - v) resultatet af elforbrugsmålinger i henhold til punkt 5
 - vi) enkeltheder om disse målingers overensstemmelse med kravene til energiforbrug i henhold til bilag I.
4. Teknisk dokumentation, der er udarbejdet i medfør af andre fællesskabsretsakter, kan anvendes i det omfang, den opfylder kravene i dette bilag.
5. Fabrikanterne af køleapparater har ansvaret for at fastlægge elforbruget for hvert enkelt køleapparat, der er omfattet af direktivet, i henhold til de procedurer, der er specificeret i europæisk standard EN 153, samt for at fastslå apparatets overensstemmelse med kravene i artikel 2.
6. Fabrikanten eller dennes repræsentant opbevarer sammen med den tekniske dokumentation en kopi af overensstemmelseserklæringen.
7. Fabrikanten træffer alle nødvendige foranstaltninger, for at fremstillingsprocessen sikrer, at de fremstillede køleapparater er i overensstemmelse med den tekniske dokumentation, der er omhandlet i punkt 2, og med de relevante krav i direktivet.

*BILAG III***CE-OVERENSSTEMMELSESMÆRKNING**

CE-overensstemmelsesmærkningen består af bogstaverne »CE» som vist nedenfor:



Hvis mærkningen formindskes eller forstørres, skal modellens størrelsesforhold, som anført ovenfor, overholdes.

CE-mærkets enkelte dele skal så vidt muligt være af samme højde, som ikke må være under 5 mm.

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDETS DIREKTIV 96/58/EF

af 3. september 1996

om ændring af direktiv 89/686/EØF om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivninger om personlige værnemidler

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN
EUROPÆISKE UNION HAR —under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
Europæiske Fællesskab, særlig artikel 100 A,under henvisning til Kommissionens forslag (¹),under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og
Sociale Udvalg (²),i henhold til fremgangsmåden i traktatens artikel 189
B (³), og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til direktiv 89/686/EØF (⁴) skal alle personlige værnemidler (PV) være forsynet med CE-mærkning; ved siden af denne mærkning skal der som supplerende påskrift være angivet, hvilket år denne mærkning er blevet anbragt;

denne angivelse af året øger på ingen måde sikkerheden for brugeren af PV; oplysningen vil kunne forveksles med angivelse af sidste anvendelsesdato, som skal anbringes på alle PV, som er udsat for ældning;

anbringelsen af denne angivelse af året er en belastning for fabrikanterne af PV; udgifterne hertil er langt fra ubetydelige;

under hensyn til nærhedsprincippet kan en forenkling for fabrikanterne ved at ophæve kravet om, at det skal angives, hvilket år CE-mærkningen er blevet anbragt, kun gennemføres ved et direktiv, der ændrer direktiv 89/686/EØF —

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

Artikel 1

I bilag IV i direktiv 89/686/EØF udgår følgende tekst:

*Supplerende påskrifter:

— De to sidste cifre i årstallet for det år, hvor »CE-mærkningen« er blevet anbragt; denne påskrift

kræves ikke for de i artikel 8, stk. 3, omhandlede PV.*

Artikel 2

1. Medlemsstaterne vedtager og offentliggør inden den 1. januar 1997 de love og administrative bestemmelser, der er nødvendige for at efterkomme dette direktiv. De underretter straks Kommissionen herom.

De anvender disse bestemmelser fra den 1. januar 1997.

Disse love og bestemmelser skal ved vedtagelsen indeholde en henvisning til dette direktiv eller skal ved offentliggørelsen ledsages af en sådan henvisning. De nærmere regler for henvisningen fastsættes af medlemsstaterne.

2. Medlemsstaterne meddeler Kommissionen teksten til de nationale retsfor skrifter, som de udsteder på det område, der er omfattet af dette direktiv.

*Artikel 3*Dette direktiv træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.*Artikel 4*

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 3. september 1996.

På Europa-Parlamentets vegne

K. HÄNSCH

Formand

På Rådets vegne

I. YATES

Formand

⁽¹⁾ EFT nr. C 23 af 27. 1. 1996, s. 6.⁽²⁾ EFT nr. C 97 af 1. 4. 1996, s. 8.⁽³⁾ Europa-Parlamentets udtalelse af 22. maj 1996 (EFT nr. C 166 af 10. 6. 1996, s. 60), Rådets fælles holdning af 10. juni 1996 (EFT nr. C 220 af 29. 7. 1996, s. 11) og Europa-Parlamentets afgørelse af 17. juli 1996 (EFT nr. C 261 af 9. 9. 1996).⁽⁴⁾ EFT nr. L 399 af 30. 12. 1989, s. 18. Direktivet er ændret ved direktiv 93/68/EØF (EFT nr. L 220 af 30. 8. 1993, s. 1) og 93/95/EØF (EFT nr. L 276 af 9. 11. 1993, s. 11).

II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

RÅDET

AFGØRELSE Nr. 1/96 TRUFFET AF ASSOCIERINGSRÅDET
associeringen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på
den ene side og Rumænien på den anden side

den 22. juli 1996

om eksport af jernaffald fra Rumænien til Fællesskabet

(96/549/Euratom, EKSF, EF)

ASSOCIERINGSRÅDET HAR —

ud fra følgende betragtninger:

Den kontaktgruppe, der omhandles i artikel 11 i protokol 2 til Europaaf-talen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Rumænien på den anden side⁽¹⁾, som trådte i kraft den 1. februar 1995, i det følgende benævnt »aftalen«, mødtes den 4. og 5. marts 1996 for at drøfte en gradvis afskaffelse af Rumæniens eksportrestriktioner for jernaffald på grundlag af bestemmelserne i artikel 14 og bilag IX til aftalen;

på mødet den 4. og 5. marts 1996 erindrede kontaktgruppen om, at alle eksportrestriktioner for jernaffald, jf. bilag IX i aftalen, skal være afskaffet ved udgangen af det femte år efter aftalens ikrafttrædelse, og noterede sig Rumæniens beslutning om at foretage en gradvis liberalisering af eksportrestriktionerne i 1996 og 1997;

Associeringsrådet er enig i, at kontaktgruppens anbefalinger bør bekræftes ved en afgørelse truffet af Associeringsrådet —

det femte år efter aftalens ikrafttrædelse, dvs. inden den 31. december 1997, jf. aftalens artikel 14.

2. Rumænien gennemfører en gradvis liberalisering af eksportrestriktionerne for jernaffald på listen i bilag IX. Rumænien tillader således, at nævnte varer udføres til Fællesskabet inden for følgende kvantitative lofter: 100 000 tons i 1996 og 250 000 tons i 1997. Rumænien vedtager de hertil fornødne nationale foranstaltninger, således at kontingentet for 1996 kan iværksættes så hurtigt som muligt. Det skal åbnes med virkning fra den 1. august 1996.

3. De rumænske myndigheder underretter Kommissionen om, hvilke interne foranstaltninger der træffes for at gennemføre denne gradvise liberalisering, og tilsender hver sjette måned Kommissionen oplysninger om udstedte eksportcertifikater og om udførslen, med en første midlertidig rapport tre måneder efter iværksættelsen af kontingentet for 1996. Kontaktgruppen fører med mellemrum tilsyn med den gradvise liberalisering af eksportrestriktionerne og fremsætter om nødvendigt anbefalinger over for Associeringsudvalget eller Associeringsrådet.

4. Associeringsrådet noterer sig, at der med støtte fra Kommissionen er iværksat en undersøgelse af situationen med hensyn til jernaffald i Rumænien.

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

1. Kvantitative restriktioner for udførsel af jernaffald på listen i bilag IX samt andre foranstaltninger med tilsvarende virkning skal være afskaffet senest ved udgangen af

Artikel 2

Meddelelser, der skal indsendes til Kommissionen som led i denne foranstaltning, fremsendes til Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (generaldirektorat I/D/2 og III/C/2).

⁽¹⁾ EFT nr. L 357 af 31. 12. 1994, s. 2.

Artikel 3

Denne afgørelse er bindende for både Fællesskabet og Rumænien, som træffer de fornødne foranstaltninger til gennemførelsen heraf.

Denne afgørelse træder i kraft på undertegningsdatoen.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. juli 1996.

På Associeringsrådets vegne

T. MELESCANU

Formand

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 5. september 1996

om godkendelse af metoder til klassificering af svinekroppe i Finland

(Kun den finske udgave er autentisk)

(96/550/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3220/84
af 13. november 1984 om fastsættelse af Fællesskabets
handelsklasseskema for svinekroppe⁽¹⁾, senest ændret ved
forordning (EF) nr. 3513/93⁽²⁾, særlig artikel 5, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

Efter artikel 2, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 3220/84 skal
klassificering af svinekroppe ske ved bestemmelse af
indholdet af magert kød efter statistisk afprøvede bereg-
ningsmetoder, der er baseret på fysisk måling af en eller
flere af svinekroppens anatomiske dele; kun klassifice-
ringsmetoder med en vis maksimal tolerance for statis-
tiske beregningsfejl kan godkendes; denne tolerance er
fastsat i artikel 3 i Kommissionens forordning (EØF) nr.
2967/85 af 24. oktober 1985 om fastsættelse af gennemfø-
relsesbestemmelser til Fællesskabets handelsklasseskema
for svinekroppe⁽³⁾, ændret ved forordning (EF) nr.
3127/94⁽⁴⁾;

den finske regering har indgivet ansøgning til Kommis-
sionen om godkendelse af brug af to metoder til klassifi-
cering af svinekroppe, og de oplysninger, der kræves efter
artikel 3 i forordning (EØF) nr. 2967/85, er blevet
meddelt; en gennemgang af ansøgningen har vist, at
betingelserne for godkendelse af de to klassificeringsme-
toder er opfyldt;

de i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i over-
ensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for
Svinekød —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Brugen af følgende metoder til klassificering af svine-
kroppe i Finland i henhold til forordning (EØF) nr.
3220/84 godkendes:

- udstyret benævnt »Hennessy Grading Probe« (HGP4)
med tilhørende beregningsmetode, hvis enkeltheder er
anført i del 1 i bilaget
- metoden benævnt »Intrascop/Optical Probe« med
tilhørende beregningsmetode, hvis enkeltheder er
anført i del 2 i bilaget.

Artikel 2

Udstyr eller beregningsmetoder må ikke ændres.

Artikel 3

Denne beslutning er rettet til Republikken Finland.

Udfærdiget i Bruxelles, den 5. september 1996.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 301 af 20. 11. 1984, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 320 af 22. 12. 1993, s. 5.

⁽³⁾ EFT nr. L 285 af 25. 10. 1985, s. 39.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 330 af 21. 12. 1994, s. 43.

BILAG

METODER TIL KLASSIFICERING AF SVINEKROPPE I FINLAND

DEL 1

Hennessy Grading Probe (HGP4)

1. Svinekroppe klassificeres ved hjælp af udstyret benævnt »Hennessy Grading Probe« (HGP4).
2. Udstyret er forsynet med en sonde af en diameter på 5,95 mm (og 6,3 mm ved kniven for enden af sonden) med en fotodiode (Siemens LED af typen LYU 260-EO og fotodetektor af typen 58 MR) og har en dybdeanvendelse på mellem 0 og 120 mm. Måleværdierne udtrykkes i beregnet indhold af magert kød ved hjælp af HGP4 selv eller den dermed forbundne datamat.

3. Svinekroppens indhold af magert kød beregnes efter følgende formel:

hvor:

$$\hat{y} = 60,385 - 0,328 x_1 - 0,456 x_2 + 0,156 x_3$$

hvor:

\hat{y} = beregnet indhold af magert kød i kroppen i procent

x_1 = spæklagets tykkelse (inklusive svær) i mm, målt 8 cm ved siden af kroppens midterlinje bag bageste ribben

x_2 = spæklagets tykkelse (inklusive svær) i mm, målt 6 cm ved siden af kroppens midterlinje mellem tredje- og fjerdebageste ribben

x_3 = musklens tykkelse i mm målt på samme tid og sted som x_2 .

Formlen gælder for kroppe på mellem 51 og 107 kg.

DEL 2

Intrascop/Optical Probe

1. Svinekroppe klassificeres ved hjælp af udstyret »Intrascop/Optical Probe«.
2. Udstyret er forsynet med en sekskantet sonde af en bredde på højst 12 mm (og 19 mm ved kniven for enden af sonden), et vindue, en lyskilde og en skydelære afmålt i mm og har en dybdeanvendelse på mellem 7 og 50 mm.
3. Svinekroppens indhold af magert kød beregnes efter følgende formel:

$$\hat{y} = 67,526 - 0,698 x_1$$

hvor:

\hat{y} = beregnet indhold af magert kød i svinekroppen i procent

x_1 = spæklagets tykkelse (inklusive svær) i mm, målt 6 cm ved siden af svinekroppens midterlinje mellem tredje- og fjerdebageste ribben.

Formlen gælder for kroppe på mellem 51 og 107 kg.

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 5. september 1996

om anden ændring af beslutning 92/469/EØF om godkendelse af metoder til klassificering af svinekroppe i Danmark

(Kun den danske udgave er autentisk)

(96/551/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3220/84 af 13. november 1984 om fastsættelse af Fællesskabets handelsklasseskema for svinekroppe⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 3513/93⁽²⁾, særlig artikel 5, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

Kommissionen godkendte ved beslutning 92/469/EØF⁽³⁾, ændret ved beslutning 94/564/EF⁽⁴⁾, forskellige metoder til klassificering af svinekroppe i Danmark;den danske regering har indgivet ansøgning til Kommissionen om godkendelse af brug af to nye metoder til klassificering af svinekroppe og benyttelse af nye formler til beregning af indholdet af magert kød i slagtekroppe ved de eksisterende klassificeringsmetoder »KG« og »FOM/MK«; de oplysninger, der kræves efter artikel 3 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2967/85 af 24. oktober 1985 om fastsættelse af gennemførelsesbestemmelser til Fællesskabets handelsklasseskema for svinekroppe⁽⁵⁾, er blevet meddelt; en gennemgang af ansøgningen har vist, at betingelserne for godkendelse af de nævnte klassificeringsmetoder og de nye formler er opfyldt;

klassificeringsmetoden »ULTRA-FOM« benyttes ikke mere i Danmark, og godkendelsen af denne klassificeringsmetode bør derfor tilbagekaldes;

de i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Svinekød —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

I beslutning 92/469/EØF foretages følgende ændringer:

1) Artikel 1 affattes således:

»Artikel 1

Brugen af følgende metoder til klassificering af svinekroppe i Danmark i henhold til forordning (EØF) nr. 3220/84 godkendes:

- udstyret benævnt »Klassificeringscenter« (KC) med tilhørende beregningsmetode, hvis enkeltheder er anført i del 1 i bilaget
- udstyret benævnt »Fat-O-Meater/Manuel Klassificering« (FOM/MK) med tilhørende beregningsmetode, hvis enkeltheder er anført i del 2 i bilaget
- udstyret benævnt »Uni-fat-O-Meater« (UNIFOM) med tilhørende beregningsmetode, hvis enkeltheder er anført i del 3 i bilaget
- udstyret benævnt »Fully Automatic Ultrasonic Carcase Grading« (AUTOFOM) med tilhørende beregningsmetode, hvis enkeltheder er anført i del 4 i bilaget.*

2) I bilagets del 1 foretages følgende ændringer:

a) Formlen i punkt 3, litra a), affattes således:

$$\hat{y} = 62,941 - 0,1706 x_1 - 0,0818 x_2 - 0,1645 x_3 - 0,1964 x_4 - 0,1005 x_5 - 0,2553 x_6 - 0,1813 x_7 + 0,0853 x_8 + 0,0452 x_9 + 0,0513 x_{10} + 0,0427 x_{11}.$$

b) I sidste punktum i punkt 4 ændres »100 kg« til »110 kg«.

3) I bilagets del 2 foretages følgende ændringer:

a) Formlen i punkt 3, litra a), affattes således:

$$\hat{y} = 65,29152 - 0,2106379 x_1 - 0,61076 x_2 + 0,1128888 x_3 + 0,02276837 x_4.$$

b) I sidste punktum i punkt 3 ændres »100 kg« til »110 kg«.

4) Bilagets del 3 affattes som angivet i bilaget til nærværende beslutning.

5) Del 4 i bilaget tilføjes som angivet i bilaget til nærværende beslutning.

⁽¹⁾ EFT nr. L 301 af 20. 11. 1984, s. 1.⁽²⁾ EFT nr. L 320 af 22. 12. 1993, s. 5.⁽³⁾ EFT nr. L 265 af 11. 9. 1992, s. 39.⁽⁴⁾ EFT nr. L 215 af 20. 8. 1994, s. 25.⁽⁵⁾ EFT nr. L 285 af 25. 10. 1985, s. 39.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til Kongeriget Danmark.

Udfærdiget i Bruxelles, den 5. september 1996.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

BILAG

•DEL 3

Uni-Fat-O-Meater (UNIFOM)

1. Svinekroppe klassificeres ved hjælp af udstyret •Uni-Fat-O-Meater• (UNIFOM).
2. Udstyret er det samme som det i punkt 2 i del 2 beskrevne. Imidlertid afviger UNIFOM fra FOM/MK med hensyn til materiel og programmel til fortolkning af refleksionsprofilen fra den optiske sonde. Desuden er UNIFOM ikke forbundet med vejeinstrumentet, således at den slagtede vægt kan direkte indberegnes ved beregningen af indholdet af magert kød.

3. Slagtekroppens indhold af magert kød beregnes efter følgende formel:

$$\hat{y} = 67,520066 - 0,1240656 x_1 - 0,8717984 x_2 + 0,1088299 x_3$$

hvor:

\hat{y} = beregnet indhold af magert kød i svinekroppen i procent

x_1 = spæklagets tykkelse (!) i mm, målt 8 cm ved siden af svinekroppens midterlinje mellem tredje- og fjerdesidste lændehvirvel

x_2 = spæklagets tykkelse (!) i mm, målt 6 cm ved siden af svinekroppens midterlinje mellem tredje- og fjerdebageste ribben

x_3 = musklens tykkelse i mm, målt på samme tid og sted som x_2 .

Formlen gælder for kroppe på mellem 50 og 110 kg.

•DEL 4

Fully Automatic Ultrasonic Carcase Grading (AUTOFOM)

1. Svinekroppe klassificeres ved hjælp af udstyret •Fully Automatic Ultrasonic Carcase Grading• (AUTOFOM).
2. Udstyret er forsynet med 16 ultralyds-hoveder, 2 MHz (Krautkrämer, SFK 2 NP) med en operationsafstand på 25 mm mellem hvert målehoved.

Ultralyddataene dækker tre større dele af kroppen og omfatter tre spæklagstykkelser og en muskeltykkelse. De øvrige parametre er relateret til ovenstående parametre.

Måleresultaterne omregnes til skønnet indhold af magert kød ved hjælp af en central databehandlingsenhed.

3. Svinekroppens indhold af magert kød beregnes på grundlag af 127 enkelte målepunkter efter følgende formel:

$$\begin{aligned} \hat{y} = & 59,24000168 - 0,030622402 x_1 - 0,0559959 x_2 - 0,025685901 x_3 - 0,0115708 x_4 - 0,0364976 x_5 \\ & - 0,019477801 x_6 - 0,0157021 x_7 - 0,028626302 x_8 - 0,0132835 x_9 - 0,012896401 x_{10} \\ & - 0,026035002 x_{11} - 0,00185023 x_{12} - 0,0136233 x_{13} - 0,048098601 x_{14} - 0,0204149 x_{15} \\ & - 0,0178324 x_{16} - 0,041277599 x_{17} - 0,020299699 x_{18} - 0,0206571 x_{19} - 0,040948 x_{20} \\ & - 0,014101701 x_{21} - 0,0245975 x_{22} - 0,048922502 x_{23} - 0,018260401 x_{24} + 0,0050389 x_{25} \\ & + 0,0103042 x_{26} + 0,0022657 x_{27} + 0,00243124 x_{28} + 0,008291731 x_{29} + 0,00578348 x_{30} \\ & - 0,0017511 x_{31} + 0,00803249 x_{32} - 0,000173431 x_{33} - 0,00513116 x_{34} + 0,00469745 x_{35} \\ & + 0,000372995 x_{36} - 0,00014972 x_{37} - 0,00113224 x_{38} + 0,000434787 x_{39} + 0,00121559 x_{40} \\ & - 0,00312394 x_{41} - 0,00203788 x_{42} + 0,25331402 x_{43} - 0,0197071 x_{44} + 0,0249134 x_{45} \\ & + 0,0494201 x_{46} + 0,00279633 x_{47} + 0,053343497 x_{48} + 0,022081601 x_{49} + 0,051484603 x_{50} \\ & + 0,039685801 x_{51} - 0,00879017 x_{52} - 0,00845072 x_{53} - 0,00725005 x_{54} - 0,0103406 x_{55} \\ & - 0,021988701 x_{56} - 0,025504801 x_{57} - 0,026593 x_{58} - 0,067017801 x_{59} - 0,068600304 x_{60} \\ & - 0,062353503 x_{61} - 0,049126402 x_{62} - 0,070018396 x_{63} - 0,076502904 x_{64} - 0,071316704 x_{65} \\ & - 0,0104453 x_{66} - 0,0116967 x_{67} - 0,000348352 x_{68} + 0,015280101 x_{69} - 0,00395203 x_{70} \\ & - 0,026739201 x_{71} - 0,035513401 x_{72} - 0,00254834 x_{73} - 0,00432901 x_{74} - 0,0049929 x_{75} \\ & - 0,00576441 x_{76} - 0,00676548 x_{77} - 0,00772101 x_{78} - 0,042503901 x_{79} - 0,048328102 x_{80} \\ & - 0,055129498 x_{81} - 0,059772301 x_{82} - 0,0645658 x_{83} - 0,067458406 x_{84} + 0,016674001 x_{85} \\ & + 0,0148772 x_{86} + 0,013334701 x_{87} + 0,010916 x_{88} + 0,00617342 x_{89} + 0,00379121 x_{90} \\ & - 0,034854501 x_{91} - 0,075036302 x_{92} - 0,0275991 x_{93} + 0,000509895 x_{94} - 0,000547192 x_{95} \\ & - 0,00133919 x_{96} + 0,000919671 x_{97} - 0,000180694 x_{98} - 0,00297095 x_{99} - 0,001185 x_{100} \\ & - 0,00388737 x_{101} - 0,00329167 x_{102} - 0,00305314 x_{103} - 0,00351509 x_{104} - 0,00314768 x_{105} \\ & - 0,00292778 x_{106} - 0,00229802 x_{107} - 0,00209384 x_{108} - 0,00177929 x_{109} - 0,00121272 x_{110} \\ & - 0,000435302 x_{111} + 0,000315525 x_{112} + 0,00126716 x_{113} + 0,00265209 x_{114} + 0,0147121 x_{115} \\ & + 0,0239079 x_{116} + 0,025629202 x_{117} + 0,0204865 x_{118} + 0,019831302 x_{119} + 0,0182009 x_{120} \\ & + 0,015869601 x_{121} + 0,0250687 x_{122} + 0,025464201 x_{123} + 0,025771502 x_{124} + 0,020633401 x_{125} \\ & + 0,020213 x_{126} + 0,0225557 x_{127} \end{aligned}$$

hvor:

\hat{y} = beregnet indhold af magert kød i svinekroppen i procent.

4. Beskrivelsen af målepunkterne og af den statistiske metode er givet i den danske protokol, del II, der er indgivet til Kommissionen efter artikel 3, stk. 3, i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2967/85.

Formlen gælder for kroppe på mellem 50 og 110 kg.*
